

Kroatien

Zeitlose mediterrane Schönheit.



Kroatische Zentrale für Tourismus

www.kroatien.hr

gratis
IMAGE-KATALOG | deutsch



Kroatien

Dies ist die Geschichte von einem Land der tausend Inseln, von einer wunderbaren Natur, von einem reichen Erbe und von großen Persönlichkeiten, die mit ihren Werken Kroatien für immer mit großen Lettern in die Weltkarte eingeschrieben haben. Dies ist die Geschichte von einem Land, dessen Schönheit schon vor langer Zeit besungen wurde. Kroatien war immer ein Raum echter Inspiration: Cassiodor, der über das himmlische Leben der Patrizier an seinen Küsten geschrieben hat, Dante, der angesichts der epischen Bilder des azurblauen Meeres seine unsterblichen Verse geschrieben hat, George Bernard Shaw, der gerade hier das Paradies auf Erden gefunden hat. Diese Liste ließe sich beliebig fortsetzen.

Im Bemühen, Ihnen all die Besonderheiten dieses herrlichen Fleckchens Erde, unseres schönen Landes, näher zu bringen, haben wir Fotos von betörender Anziehungskraft aneinandergereiht und unsere Tinte für unglaubliche Geschichten verströmt. In neun aufschlussreichen Kapiteln haben wir die Perlen seiner Verschiedenartigkeit vor Ihnen ausgebreitet. Zögern Sie nicht. Steigen Sie die Stufen der tausendjährigen reichen und ruhmvollen Geschichte hinab und entdecken Sie Reisewege, in denen die Erlebnisse an der quirligen Adriaküste ihren Ausgleich finden in dem Charme der stillen, malerischen, grünen Gebirge im Norden und den fruchtbaren goldenen Ebenen im äußersten Osten. Alles, wovon Sie schon lange geträumt haben, liegt in Ihrer Reichweite. Schauen Sie sich deshalb die Seiten dieser Broschüre an und finden Sie den Ort Ihres perfekten Urlaubs. Willkommen in Kroatien.

Land der Vielfalt.

Kroatien.

ISTRIEN. | 16-21

KVARNER. | 22-27

DALMATIEN. ZADAR. | 28-31

DALMATIEN. ŠIBENIK. | 32-35

DALMATIEN. SPLIT. | 36-39

DALMATIEN. DUBROVNIK. | 40-45

LIKA - KARLOVAC. | 46-49

MITTELKROATIEN. | 50-55

STADT ZAGREB. | 56-61

SLAWONIEN. | 62-67

■ 04

Wählen Sie Ihren
Zielort in Kroatien und
erkunden Sie
die große
Verschiedenartigkeit.



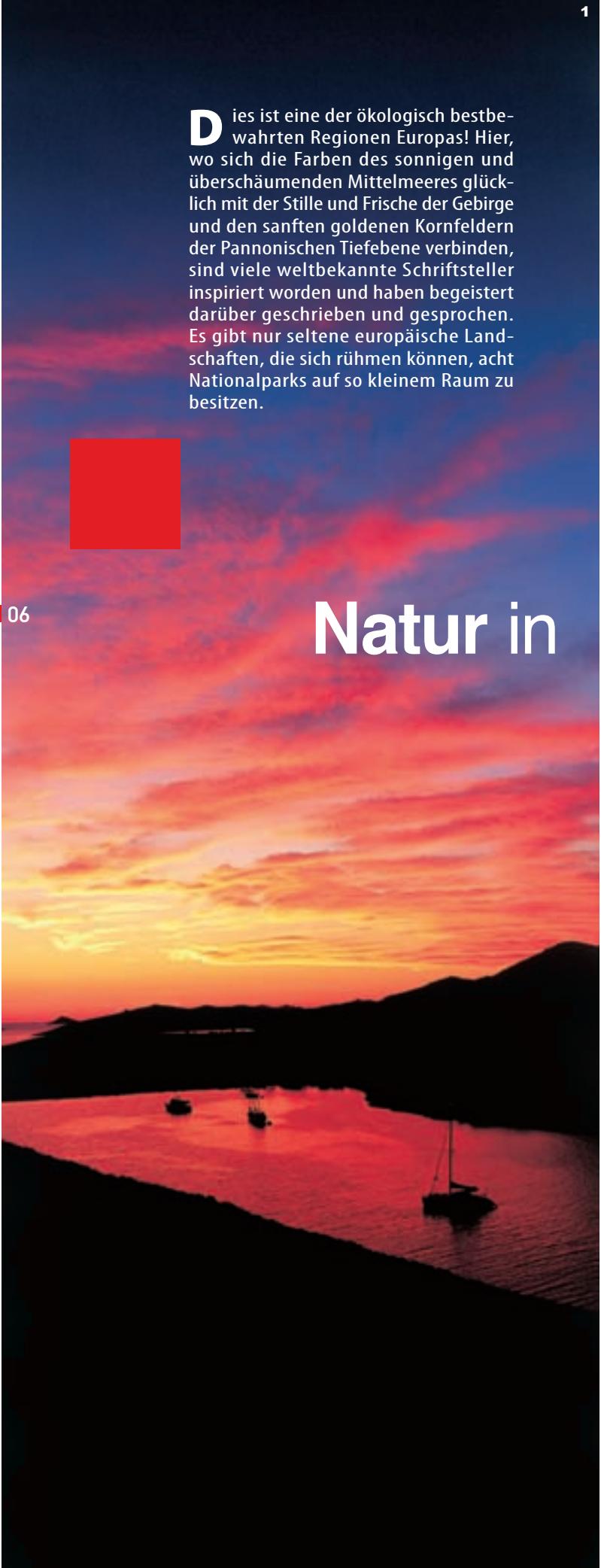
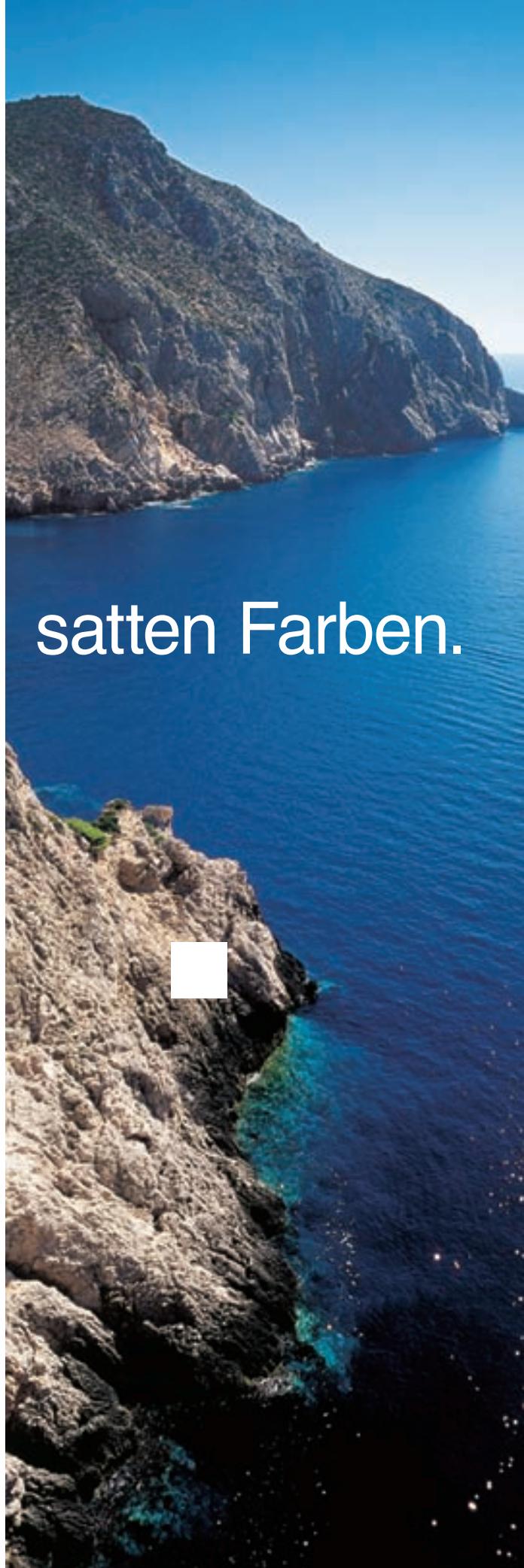
1. **ISTRIEN.**
2. **KVARNER.**
3. **DALMATIEN.** ZADAR.
4. **DALMATIEN.** ŠIBENIK.
5. **DALMATIEN.** SPLIT.
6. **DALMATIEN.** DUBROVNIK.
7. **LIKA - KARLOVAC.**
8. **MITTELKROATIEN.**
9. **STADT ZAGREB.**
10. **SLAWONIEN.**

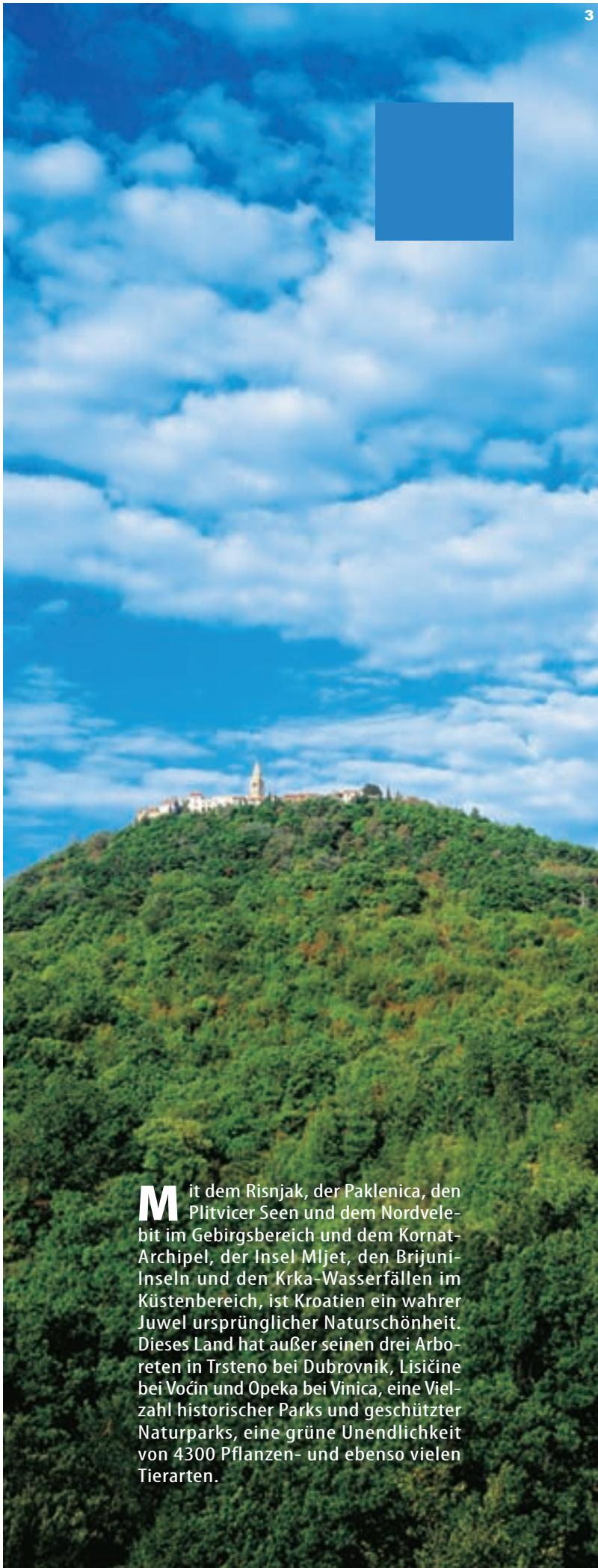
Dies ist eine der ökologisch bestbewahrten Regionen Europas! Hier, wo sich die Farben des sonnigen und überschäumenden Mittelmeeres glücklich mit der Stille und Frische der Gebirge und den sanften goldenen Kornfeldern der Pannonischen Tiefebene verbinden, sind viele weltbekannte Schriftsteller inspiriert worden und haben begeistert darüber geschrieben und gesprochen. Es gibt nur seltene europäische Landschaften, die sich rühmen können, acht Nationalparks auf so kleinem Raum zu besitzen.

06

Natur in

satten Farben.

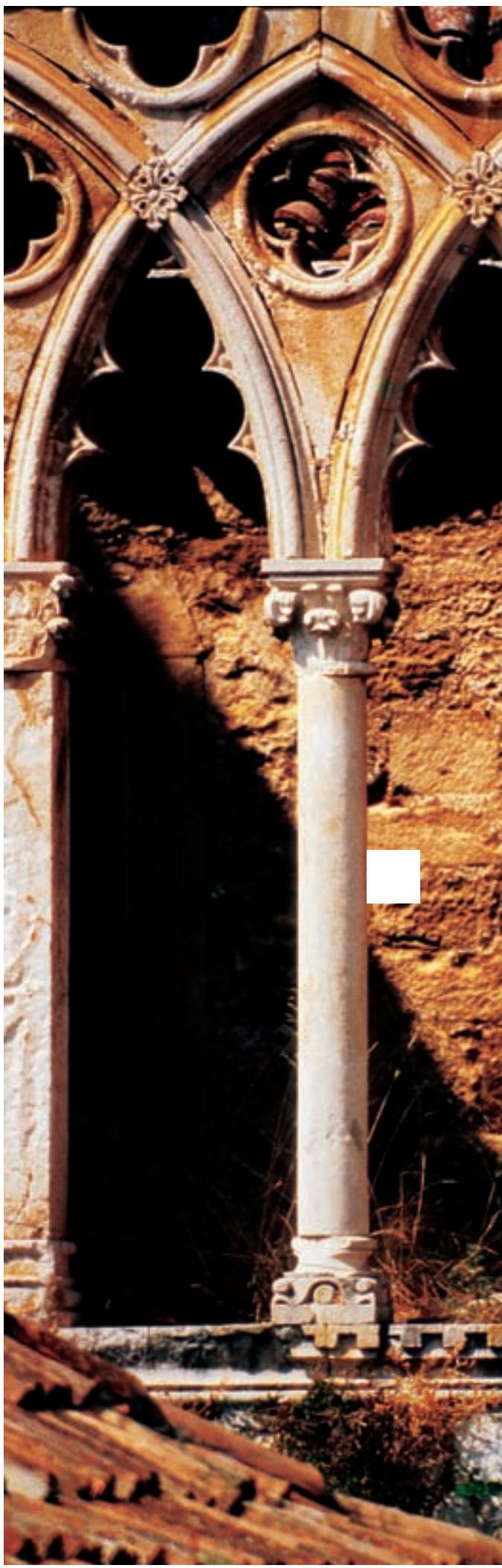
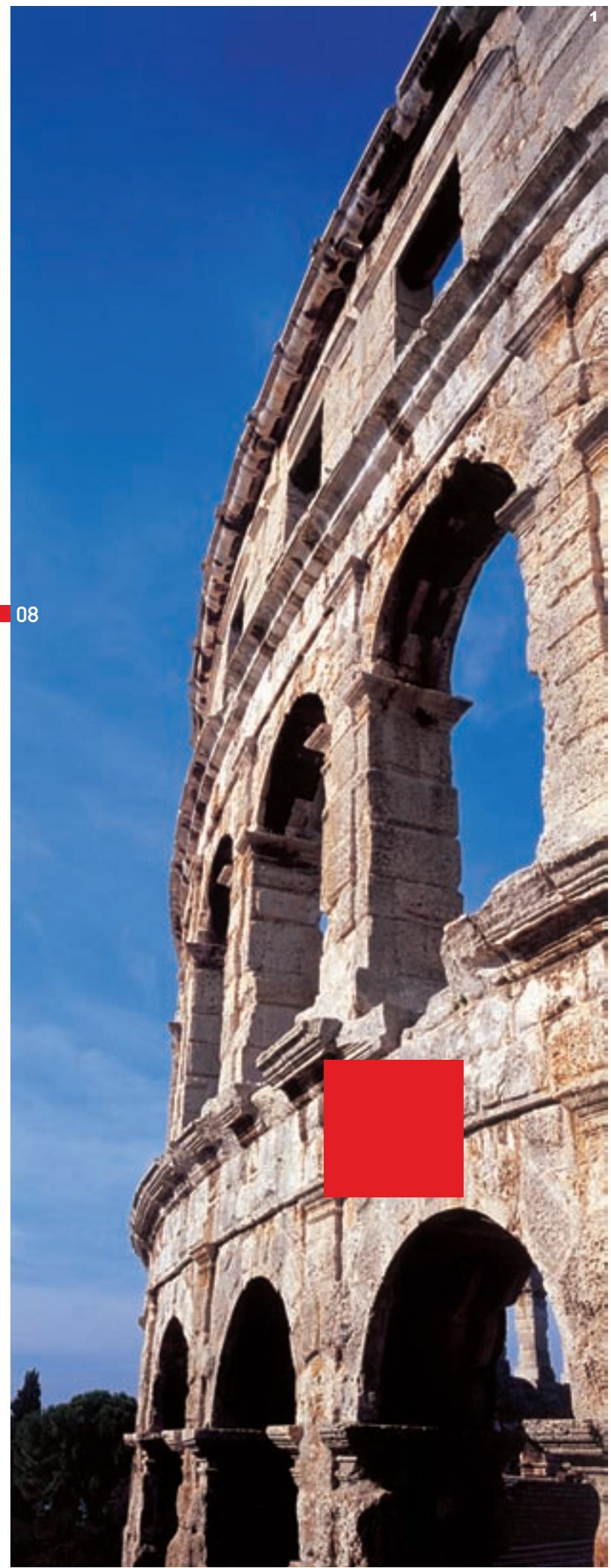




Mit dem Risnjak, der Paklenica, den Plitvicer Seen und dem Nordvelebit im Gebirgsbereich und dem Kornat-Archipel, der Insel Mljet, den Brijuni-Inseln und den Krka-Wasserfällen im Küstenbereich, ist Kroatien ein wahrer Juwel ursprünglicher Naturschönheit. Dieses Land hat außer seinen drei Arbo-reten in Trsteno bei Dubrovnik, Lisičine bei Voćin und Opeka bei Vinica, eine Viel-zahl historischer Parks und geschützter Naturparks, eine grüne Unendlichkeit von 4300 Pflanzen- und ebenso vielen Tierarten.

Zögern Sie nicht, das azurblaue Wasser der Adria zu befahren und die Insel zu entdecken, auf der sich einer der letzten Lebensräume des Gänsegeiers in Europa befindet. Und noch eine Anmerkung für echte Naturfreunde: Kroatien ist ein Land, wo man zusammen mit einem adoptierten Delfin in See stechen, oder, wenn Sie besonderes Glück haben, der geheimnisvollen Mittelmeerrobbe auf die Spur kommen kann. In diesem Raum glänzt die Natur in satten Farben.





08

Willkommen in Kroatien! Das Land, dessen reiches Kulturerbe nicht nur in den vielen Museen, Galerien und Kirchen zu entdecken ist, nimmt heute mit seinen Denkmälern der höchsten Kategorie auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes einen beachtlichen Platz ein. Aber nicht nur das. In diesen zauberhaften mediterranen Orten verwandelt sich ein kleinerer Spaziergang zu einem Hinabsteigen in ihre tausendjährige reiche und ruhmvolle Geschichte. Jeder Schritt bedeutet eine neue Erfahrung, sei es, dass Sie den verschlungenen weißen Steinsträßchen und Gassen bis zu den quirligen Häfen der Küstenstädte Istriens, des Kvarners und Dalmatiens folgen, oder die grünen Serpentinen Mittelkroatiens zu märchenhaften Burgen und Schlössern hinaufsteigen. Die Besonderheit, dass in diesem Raum vier Kulturkreise aufeinander treffen, der westliche und östliche, der mitteleuropäische und südmediterrane Geist, macht Kroatien zu einem Land urbaner Kultur, das mehr Städte zählt, als irgend ein anderer Teil des Mittelmeerraums. Kroatien gehört mit seinen elf Kulturphänomenen – dem Fest des heiligen Blasius / sv. Vlaho, der Spitzenherstellung in Lepoglava sowie auf den Inseln Hvar und Pag, den Schellnern im Gebiet um Kastav, der Hvarer Kreuzprozession, den zweistimmigen engen Intervallen Istriens und des Hrvatsko primorje, der Frühlingsprozession Ljelja, der traditionellen Herstellung von Holzspielzeugen im Hrvatsko zagorje, der Alka von Sinj, einem Ritterturnier in Sinj und dem Lebkuchenhandwerk in Nordkroatien, dem Bećarac (Trinklied) aus Slawonien, Baranja und Syrmien sowie dem Stummen Rundtanz aus Dalmatinska zagora – zu den Ländern mit den meisten geschützten nichtmateriellen Gütern weltweit, die auf der Repräsentativen UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit verzeichnet sind. Das Ojkanje – ein musikalischer Ausdruck – befindet sich auf der Liste des immateriellen Kulturerbes, das schleunigst geschützt werden sollte.

Schatzkammer einer eindrucksvollen Geschichte.



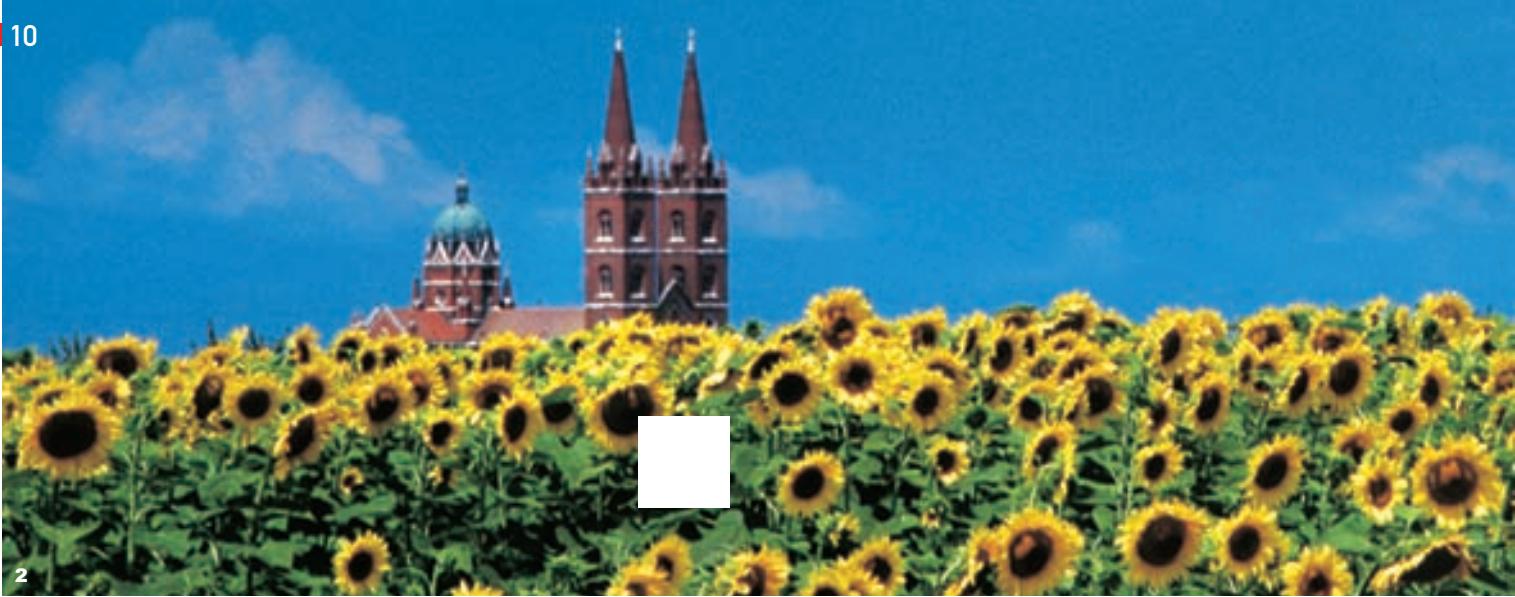
Interessieren Sie sich für die Antike, dann besuchen Sie die großartigen Denkmäler des römischen Pula oder das größte erforschte Forum an der Ostseite der Adria in Zadar sowie den herrlichen Diokletian-Palast in Split. Machen Sie einen Gang durch die Epochen, von der Vorromanik des St. Donat aus dem 9. Jh. in Zadar, bis in die Welt der Romanik der zauberhaften Denkmalsstadt Trogir und der Inseln Krk und Rab. Nach dem Kapitel der Gotik in Zagreb, Pazin oder beispielsweise in Ston auf der Halbinsel Pelješac, entdecken Sie die Renaissance in Osor auf Cres, in der Kathedrale von Šibenik, auf den Inseln Hvar und Korčula und letztendlich im einmaligen und einzigartigen Dubrovnik. Den barocken Glanz finden Sie in Varaždin, Bjelovar und Vukovar und das Erbe des 19. Jh. in Rijeka, Osijek und dem unvermeidlichen Zagreb.

Wenn Sie jedoch Liebhaber des Charmes weniger exponierter Denkmäler sind und einer von denen, die es herumstreifend genießen, die Schönheit verborgener Orte zu entdecken, die ihre tausendjährige Geschichte ebenso eindringlich erzählen, dann begeben Sie sich in die Welt der zahllosen kleineren mittelalterlichen Kirchlein mit den eigentümlichen Freskenzyklen und faszinierenden Flechtwerkreliefs. Dieses Land genießt nicht nur Ansehen wegen seiner großen Geschichte, sondern auch wegen großer Persönlichkeiten, angefangen von dem renommierten mittelalterlichen in Istrien geborenen Philosophen Herman Dalmatin, dem in Korčula geborenen Weltreisenden und Forscher Marco Polo, dem Miniaturenmaler Juraj Klović, auch als kroatischer Michelangelo bezeichnet, dem seinerzeit größten Physiker, Mathematiker und Astronomen Ruđer Bošković aus Dubrovnik, bis zu dem in der Lika geborenen Nikola Tesla, einem der brillantesten Erfinder der Welt.



1

Glanz der Lebensvielfalt.



2

[1.Rovinj 2.Đakovo 3.Dubrovnik 4.Završje 5.Osijek]



3



Die kroatischen Städte waren seit je eine Schatztruhe reicher Geschichte und Kultur, ganz gleich, ob es sich um die antiken, mediterranen Zentren pulsierenden Lebens an der Küste, um die stillen zurückgezogenen Orte des Mittelalters im Schatten der grünen Hügel des Hinterlandes und der Gebirge Mittelkroatien oder um die aus der pannonischen Kornkammer Slawoniens hervorgegangenen Zentren handelt.



Geschaffen aus der Vision vom guten Leben, genährt von Landschaften mit Weinbergen, Olivenhainen und Kornfeldern, scheinen diese Städte dazuliegen, als wären sie gerade von einer Malerleinwand hinab gestiegen. Im Verlauf glücklicher und weniger glücklicher Epochen sind einige in den mehr als tausend Jahren gut erhalten geblieben und haben sich zu stolzen Metropolen entwickelt, während andere sich in den Wirren der stürmischen Geschichte in eine romantische Kulisse verwandelt haben, aus der sensiblere Seelen heute Vermächtnisse vergangener Zeiten ableSEN.

Wenn Sie wirklich die Städte dieses Landes im vollen Glanz ihrer Verschiedenartigkeit kennenlernen möchten, dann sollten Sie bei den quirligen Zentren an der Küste beginnen und sich in Richtung der stillen und friedvollen Siedlungen im Hinterland bewegen. Nehmen Sie beispielsweise Dubrovnik, das Split Diokletians, das Šibenik König Krešimirs, Zadar, Rijeka, oder den mythischen Zufluchtsort der Argonauten an der Nordadria - Pula, oder die Hauptstadt Zagreb, das barocke Varaždin, Osijek und das stolze Vukovar im äußersten Osten Kroatiens. Ein einfacher Spaziergang durch ihre Straßen wird zu einer zauberhaften Reise durch eindrucksvolle geschichtliche Zeiträume.





1

Umspült vom kristallklaren Wasser der Adria, belebt vom intensiven Duft der Pinien, des Lavendels und des Salbeis, liebkost von der Sonne und dem sanften Maestral, sind die kroatischen Küsten ein verborgener Garten mediterraner Schönheit, umkränzt mit einer Girlande von mehr als tausend paradiesischen Inseln, die wie ein Diadem das schöne Antlitz schmücken. Die kroatischen Küsten haben die saubersten und attraktivsten Strände des Mittelmeeres. Entdecken Sie selbst, warum diese Küsten stolz als einzigartige göttliche Kreation bezeichnet werden. Fahren Sie mit dem Schiff hinaus und genießen Sie die herrlichen Ausblicke vom Meer aus, oder tauchen Sie ein in das kristallklare Wasser der romantischen Buchten mit den warmen Felsen, oder entspannen Sie sich und folgen mit den Augen der Silhouette der Inseln, eingetaucht in die blaue Unendlichkeit.

12



2



3



Fahren Sie auf den ruhigen Wassern der Adria und lernen Sie die einmalige kroatische Küste kennen, vom arkadischen Grün des Brijuni-Archipels im Norden, dem epischen Kvarner mit den duftenden Inseln Cres und Lošinj, dem goldenen Krk, dem zauberhaften Rab, dem kleinen sandigen Susak, dem vom Nordwind gepeitschten Pag und den perlengleichen Kornat-Inseln, den Flüssen von unsagbarer Schönheit, bis zu den großartigen Inseln Brač, Hvar, Vis, Korčula, Mljet und den Elafitischen Inseln vor den Toren des berühmten Dubrovnik im äußersten Süden. - Willkommen in der unendlichen Schönheit eines Mittelmeerraumes, wie er einst war!

Echter mediterraner Charme.

4



5

Sind Sie ein Freund des aktiven Urlaubs? Segeln und tauchen Sie gern? Entdecken Sie die Landschaft lieber mit dem Rad als durch touristische Besichtigungsfahrten? Machen Sie gern Bergwanderungen und erklimmen die Gipfel? Möchten Sie evtl. gern von einem eroberten Gipfel mit einem Gleitschirm abheben? Dann ist Kroatien der richtige Zielort für Sie! Die einzigartige kroatische Meereslandschaft, die wunderschöne gegliederte Küste, die Buchten, Strände mit Kiefernwäldern, die vollendeten kleinen, an der Küste aufgereihten Städtchen und die über 1000 Inseln üben eine große

Anziehungskraft aus. Ganz gleich, ob Sie mit dem Schiff an der Küste entlangfahren oder in die blauen Tiefen des Meeres tauchen, Sie werden, neben einer reichen Flora und Fauna, die wundersame Welt vergangener Jahrhunderte entdecken, von den antiken Amphoren bis zu den gesunkenen Galeeren und den in den Geschehnissen der zwei Weltkriege gesunkenen Schiffen. Sie werden entdecken, dass die kroatische Küste ein wahres Paradies für Nautiker und Taucher ist. Die bewahrte Natur ist ein idealer Zielort für all jene, die gerne wandern, bergsteigen und campen, die sich an einem Urlaub erfreuen, der sie die unberührte Natur erleben lässt. Hier seien auch noch Reiten und Radfahren erwähnt, zahlreiche Rou-

ten und Touren, die Sie in verschiedene Richtungen führen, in einem Rhythmus, den Sie selbst bestimmen und der Ihnen gemäß ist. Sollten Sie zu der Kategorie jener gehören, die bei ihren Aktivitäten einen gewissen Adrenalinschub brauchen, wie beispielsweise beim Rafting, Fallschirmspringen oder Gleitschirmfliegen, dann wird sich Kroatien mit seinen Stromschnellen und Flüssen von Mittelkroatien bis Dalmatien und den Höhen des Biokovo und des Vidova Gora auf der Insel Brač als ein Land außergewöhnlicher Herausforderungen präsentieren.

Natürlicher Stressabbau.



[1.Pula 2.Fluss Cetina 3.Pula 4.Istra]



4



■ 16

Wo Träume sichtbar werden.



Istrien.

Die tief in das kristallklare, blaue Wasser der Adria getauchte herzförmige Halbinsel ist ein verborgener Garten Eden, der sich zu dem sonnigen und warmen mediterranen Raum hin öffnet. Zögern Sie nicht, in ihn einzutreten, und Ihren Traumurlaub Wirklichkeit werden zu lassen.

Dieses multikulturelle und gastfreundliche Land verbindet auf kleinem Raum viel Verschiedenartiges in glücklichster Weise. Während es mit seinem kristallklaren Meer, den sauberen Küsten und Häfen, den malerischen Fischerbooten und den von der Sonne erhitzten Stein-gässchen echten mediterranen Charme verströmt, atmet dieses zauberhafte Fleckchen Erde mit seinen pittoresken, mittelalterlichen Städtchen auf den Hügelkuppen im istrischen Binnenland die Stille und Milde des Kontinents, dessen Landschaft unwiderstehlich an die schönsten Regionen der Toskana oder der Provence erinnert.

1



2



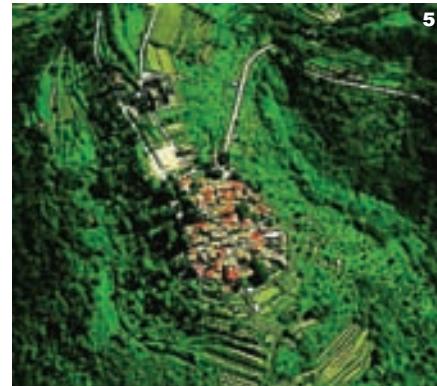
18



Erkunden Sie das Land mit seiner großen Verschiedenartigkeit, wo das Blau und das Grün Sie inspirieren werden

Während Sie an den Küsten in Pula, Rovinj, Vrsar, Poreč, Novigrad oder Umag die Umrisse der Antike und das Erbe Venedigs erkennen, ist im zentralen Istrien eindeutig der Geist Mitteleuropas spürbar. Deshalb seien Sie eingedenkt, dass Istrien nicht nur das Meer, eine sonnige Küste, romantische Buchten und Häfen bietet! Es lockt Sie förmlich auf die Elfenpfade, die zu den mittelalterlichen Städtchen auf den Hügeln führen. Steigen Sie wenigstens zu einem von ihnen empor. Ganz gleich, ob Motovun, Grožnjan, Završje, Oprtalj oder die kleinste Stadt der Welt - Hum, ein Spaziergang durch die steinernen Sträßchen verwandelt sich in eine zauberhafte Reise durch eine ganz andere Geschichte. Folgen Sie diesem besonderen Weg von den massiven Stadtmauern zu den Bänken in der städtischen Loggia, gehen Sie zur Kirche am Markt und zum Glockenturm, von dem aus

Istrien einen Augenblick lang in ganz anderen Bildern erscheint. Obgleich es den Anschein hat, dass diese mittelalterlichen Städtchen sich einander gleichen, ist doch jedes für sich ein Unikat. Seien Sie deshalb neugierig! Werfen Sie einen Blick hinter die Tore, schauen Sie die Wappen und Paläste an, gehen Sie in die Kirchen und ruhen Sie in der Kühle der Kapellen aus. Hier werden die Volkslegenden von den fleißigen Elfen lebendig, die nachts bauen und die Stadtmauern erneuern, aber auch von den Hexen, die für Unbill sorgen. Wenn Sie jemanden in der Nähe antreffen, fragen Sie ihn nur alles, was Sie wissen möchten. Hier sind die Menschen freundlich und entgegenkommend; gerne werden sie Ihnen die Geschichte über Istrien erzählen, das Land, in dem die größten Gegensätze in Frieden und Harmonie miteinander leben. Sie sind stolz auf ihre Offenheit.



Istrien.

[1.2.Rovinj 3.6.Motovun 4.Novigrad 5.Grožnjan 7.Labin]

ISTRIEN. | 19



ZU ERKUNDEN

GROŽNJAN, MOTOVUN - Architektur, Galerien, Film- und Musikereignisse in den märchenhaften istrischen Städtchen
LABIN - mittelalterliche Stadt, deren Straßen im Sommer die Kulissen für verschiedene Ereignisse abgeben
WEIN- und Olivenölstraßen
RADROUTEN - über 80 eingerichtete Routen in einer Gesamtlänge von mehr als 3.200 km



TOURISMUS PLUS

LANDTOURISMUS - mehr als 250 Haushalte beschäftigen sich mit Landtourismus und bieten die unvergessliche Atmosphäre traditioneller Lebensart

VILLEN - über 100 luxuriöse Villen für den Urlaub in unberührter Natur im Inneren Istriens, aber auch an der Küste





2



1



3



4



5

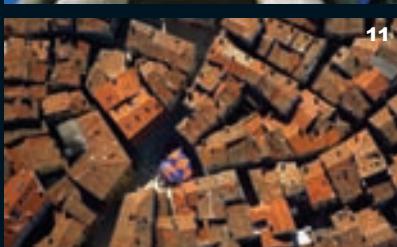


6

7



10



11



12



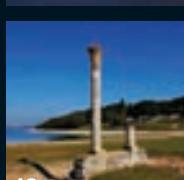
13

NATIONALPARKS

NATIONALPARK BRIJUNI - 14 Inseln zäher Archipel mit ausgesprochen reichem kulturgeschichtlichem Erbe. Die ehemals bekannte Residenz Titos bietet herrliche Strände, Überreste aus der Zeit der Antike, eine Zoo-Safari, Golf, Polo und ein erstklassiges gastronomisches Angebot



12



13

NATUR

DONJI KAMENJAK und der **ARCHIPEL VON MEDULIN** - bedeutende Landschaft
GORNJI KAMENJAK - bedeutende Landschaft

PALUD - ornithologisches Sonderreservat
LIM-KANAL - Sonderreservat - Meeresreservat

DER WALD VON MOTOVUN - Sonderreservat der Waldvegetation
VEGETATION ISTRIENS - bedeutende Landschaft



14



15

Finden Sie den verborgenen Reichtum der unbearührten Natur

Istrien ist wirklich eine „Terra magica“, beschenkt mit einer unberührten Natur. Dessen können sich auch die weithin bekannten Brijuni-Inseln - einer der schönsten Archipele im Mittelmeerraum - mit seltenen Pflanzen- und Tierarten rühmen. Selten ist eine vielschichtige, lange und reiche Geschichte wie die Istriens so offenkundig ablesbar, buchstäblich beginnend von den Fußabdrücken der Dinosaurier. Gestärkt durch die Bora und erfrischt durch den Maestral, duftend vom Ginster, Salbei und Lavendel, schlaftrig von Pinien, Imortellen und Thymian, mit einem idealen Klima, wo die Badesaison mindestens 5 Monate dauert, ist dieses Land ein idealer touristischer Zielort.



ISTRIEN. | 21

V ersäumen Sie keinesfalls, Istrien zu schmecken! Ihr Gaumen wird diese himmlischen Genüsse - von den Meeresdelikatessen bis zu den köstlichen Trüffeln - sowie die goldenen Tropfen des autochthonen Weins Malvazija, den duftenden Muškat von Momjan oder den rubinroten Teran, an dem sich Casanova einstmais stärkte, für immer in die Synästhesie unvergesslicher istrischer Erlebnisse aufnehmen. Deshalb - träumen Sie keinen Urlaubstraum. Wachen Sie in Istrien auf!

8



Istrien.

Begeben Sie sich an den Knotenpunkt der Zivilisation, dessen Kulturerbe sorgfältig gepflegt wurde von den Histrianern, Kelten und Römern, den Byzantinern, Slawen und Venezianern bis hin zum Österreichisch-ungarischen Kaiserreich, und Sie werden bald entdecken, warum Istrien so besonders ist. Zu Anfang reicht es, sich an den Mythos von den Argonauten zu erinnern. Jason und das goldene Vlies erfolglos verfolgend, wollten die Kolhidane, an der Küste Istriens an Land gehend, nicht mehr in ihre Heimat zurückkehren. Es liegt etwas in seiner Magie wie nirgendwo

sonst im Mittelmeerraum. Hier finden Sie eine Stadt, die, ebenso wie Rom, auf sieben Hügeln liegt und ein berühmtes Amphitheater aufzuweisen hat. Auf einem dieser 7 Hügel wollte ein müder ungarischer König sein prächtiges Vlies mit einem einfachen Ordenskleid eintauschen und in Frömmigkeit sterben, während der unsterbliche, vom Aussichtspunkt inspirierte Dante hier die Verse seiner Göttlichen Komödie schrieb. Der Name dieser Stadt ist Pula, das größte urbane Zentrum, das lebendige Herz der Halbinsel und mit seiner dreitausendjährigen Geschichte ein

einzigartiger mediterraner Ort, der sich eines eindrucksvollen und vielfältigen Kulturerbes rühmen kann. Der Name, wie auch der der Halbinsel, auf der die Stadt entstanden ist, sind nicht zufällig (im Kroatischen) weiblichen Geschlechts. Pula und Istrien, die Geheimnisvollen und Zauberhaften, sind seit langem bekannt als Zauberinnen mit hundert Gesichtern, die seit Jahrtausenden die Besucher beirrten. Wer sich einmal von ihrem Zauber hinreißen lässt und nur einen kleinen Teil der Freude erfährt, hat nicht selten den Wunsch, immer wieder dorthin zurückzukehren!

[1.8.11.16.Rovinj 2.Savudrija 3.Umag 4.Vrsar 5.6.7.10.Pula 9.Poreč 12.13.Brijuni 14.Rt Kamenjak 15.Lim 17.Beram]

KULTURERBE

AMPHITHEATER (Pula) - großartiges antikes Denkmal aus dem 1. Jh., einst römischer Schauplatz von Gladiatorenkämpfen mit Löwen, heute eine einzigartige Konzert- und Festivalbühne

EUPHRASIUS-BASILika (Poreč) - Komplex frühbyzantinischer Kunst aus dem 6. Jh., befindet sich auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes

KIRCHE DER HL. EUPHEMIA (Rovinj) - imposantes Bauwerk im Barockstil mit reicher Kunstsammlung und dem Sarkophag der Schutzheiligen der Stadt

DER TOTENTANZ (Beram) - Kirche mit einmaligen Fresken aus dem 14. Jh.

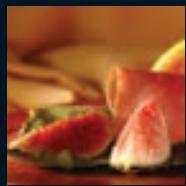
DVIGRAD - Überreste einer mittelalterlichen Burg

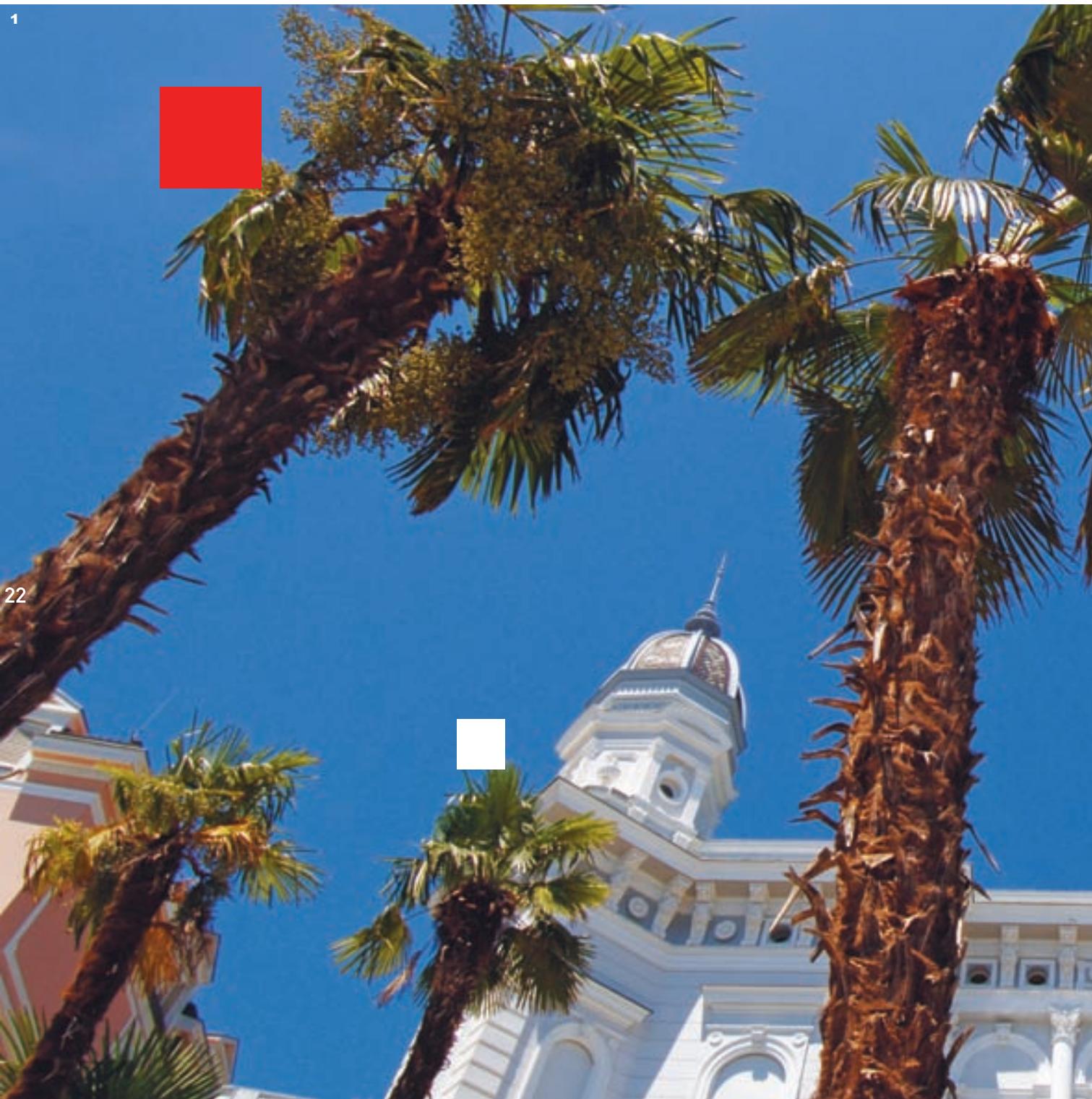
ZWEISTIMMIGE ENGE INTERVALLE ISTRIENS - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes



GASTRONOMIE

rüffel, istrischer Pršut (Knochenschinken), Olivenöl, Fisch- und Meeresfrüchtespezialitäten, Fleisch- und Fischgerichte unter der Backhaube, Rührei mit Spargel, Fusilli mit Wildgulasch, Schnaps „Biska“, istrische Suppe, autochthone Weine Teran, Refošk, Istarska malvazija





[1.Opatija 2.Lovran 3.Oranj]



Kvarner.

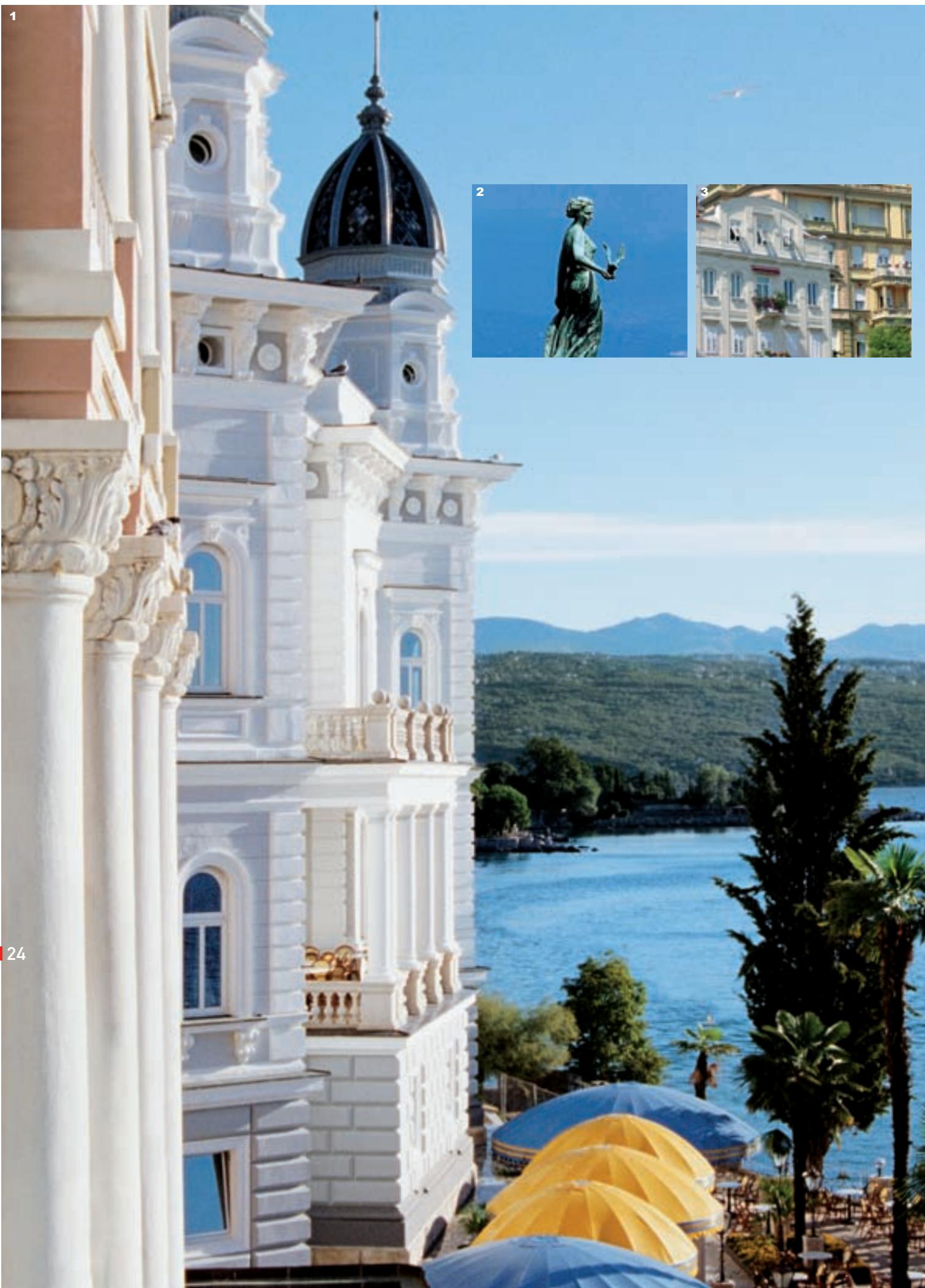




Wo starke Kontraste aufeinandertreffen.

Kvarner.

Stellen Sie sich den idealen Urlaub vor: Sie fahren hinaus zu den sonnigen Inseln des Kvarners, kehren zum Festland zurück und finden Ruhe auf den Gebirgsgipfeln, wo sich Ihre Lunge mit der reinen Luft duftender Wälder füllt und Ihnen Steinadler, Wölfe und Bären Gesellschaft leisten. Wenn Sie möchten, können Sie die sonnige Riviera nach nur zehn Kilometern Fahrt mit der asketischen Ruhe und Frische des Gebirges tauschen. Erkunden Sie den Kvarner und den Gorski Kotar, zwei so unterschiedliche Regionen in so geringer Entfernung.



1

2

3

Beginnen Sie an der Opatija-Riviera...

Beginnen Sie zunächst an der herrlichen Opatija-Riviera und entdecken Sie den 12 km langen Spazierweg am Meer entlang, dessen touristischer Grundstein bereits im Jahre 1844 gelegt wurde, als ein weitblickender Getreidehändler das erste Hotel in Opatija, die berühmte Villa Angiolina, errichtete. Opatija entwickelte sich bald zu einem der elitärsten Sommerfrischen der Österreichisch-ungarischen Monarchie. In die Gästebücher von Opatija haben sich viele berühmte Persönlichkeiten eingetragen, von Angehörigen der Kaiserfamilie bis zu Künstlern, Wissenschaftlern und Politikern. Lassen Sie sich von den vornehmen

Villen, Hotels, den prachtvollen Gärten und Parks Opatijas nach Rijeka führen, der Metropole des Primorje, heute das größte Handels- und Seefahrtszentrum der Nordadria. Unter dem wachsamen Auge der eindrucksvollen Burg von Trsat und dem ältesten marijanischen Wallfahrtsort in Kroatien mit dem Franziskanerkloster, der Kathedrale St. Veit / Sv. Vid und der weithin bekannten Votivkapelle, wird Sie Rijeka nicht nur als Seefahrtszentrum faszinieren, sondern auch als Stadt mit biedermeierlichem kulturellem und künstlerischem Leben und der größten Karnevalsveranstaltung in Kroatien.



4



5



6



7

ZU ERKUNDEN

- OPATIJA-RIVIERA** - 12 km langer Spazierweg am Meer entlang
- INSEL KOŠLJUN** - geistliches und Vegetationsradies - Parkwald
- LUBENICE** (Insel Cres) - aus Stein gebauter Ort auf einem Fels 378 m über dem Meer
- OSOR** - Stadt mit stürmischer Geschichte und Musikabenden
- DELPHIN-BEOBACHTUNG** - in den Gewässern um die Inseln Cres und Lošinj
- ABENTEUERSPORTARTEN** - Windsurfen, Fallschirmspringen, Gleitschirmfliegen, Auto-Motorradsport, Wakeboarding, Rafting, Kajaking, Radtouren, Tauchen, Segeln
- SKIFAHREN**: Platak
Jagd, Fischfang, Rafting, Canuing, Paragliding, Reiten

KULTURERBE

- MARIENWALLFAHRTSORT** (Trsat) - ältester Marienwallfahrtsort in Kroatien mit Franziskanerkloster
- STADT RAB** - mittelalterliche Kirchen und Patrizierpaläste
- TAFEL VON BAŠKA** (Insel Krk) - größtes kroatisches steinernes Schriftdenkmal in der altslawischen Schrift Glagoliza aus dem 12. Jh
- SCHLOSS ZRINSKI** (Čabar)
- MUSEUM I.G. KOVACIĆ** und **AMPHITHEATER** (Lukovdol)
- VRBOVSKO** - traditionelle Architektur
- ZWEISTIMMIGE ENGE INTERVALLE DES HRVATSKO PRIMORJE** - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes
- JÄHRLICHER FASNACHTSUMZUG DER SCHELLNER IM GEBIET UM KASTAV** - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes





[1.7.9.11.13. Krk 2.Cres 3.Osor 4.5.12. Rab 6.Baška(Krk) 8.Brseč 10.Lošinj 14.Gorski kotar 15.Crikvenica]

Epische Bilder im Blau des Meeres

All jene, die besonders saubere Luft und ein Heilklima suchen, sollten ihren Weg in Richtung der Rivieren von Crikvenica und Vinodolski fortsetzen, die schon 1906 offiziell als heilklimatische Kurorte anerkannt wurden und dessen imposantes Hotel Therapia bereits 1895 gebaut wurde. Es zählt zu den schönsten Hotelgebäuden der gesamten kroatischen Küste.

Wenn Sie sich jedoch nach der Stille des

unendlichen Meeres oder dem Charme der Inseln sehnen, dann fahren Sie hinaus in das Blau des Kvarners mit den mythischen Apsyrtischen Inseln aus der Argonauten-Legende: Rab, Krk, Cres und Lošinj. Sie werden nicht nur die epische Szene der von der Bora gebleichten Felsen, der Buchten und Fjorde in der blauen Adria genießen, sondern auch die sonnigen Städtchen mit ihren zauberhaften Steinhäusern, die aromatischen Düfte von Lavendel, Salbei, Myrthe und Pinien und die einzigartige Flora mit über 2700 Pflanzenarten. Außerdem werden Sie auf diesen Inseln, wie es einem

echten arkadischen Zufluchtsort geziemt, auch sehr viele Tierarten entdecken. Während Sie in den Städtchen Lošinj, Osor auf Cres und Baška oder Vrbnik auf der Insel Krk in jedem Winkel zahlreiche Überreste des reichen Kulturerbes, wie die berühmte Tafel von Baška – ein in Stein gemeißeltes Denkmal kroatischer Sprache aus dem Jahre 1100, aufspüren, können Sie auf den Felskuppen die Lebensräume des geschützten Gänsegeiers beobachten und in den Inselgewässern dem vergnüglichen Spiel der Delphine und Mittelmeerrobben zuschauen.

NATUR

UČKA – Naturpark

VELA DRAGA – geomorphologisches Naturdenkmal

PARK ANGIOLINA UND SV. JAKOV (Opatija) – Denkmäler der Parkarchitektur

LOPAR (Insel Rab) – bedeutende Landschaft, wunderschöner 1500 m langer Sandstrand

DUNDO (Insel Rab) – Sonderreservat der Waldvegetation

FOJIŠKA-PODPREDOŠĆICA (Insel Cres) – ornithologisches Sonderreservat

Radrouten, Wanderwege und Bersteigerpfade

KUPA-QUELLE (Čabar) – Naturdenkmal

FUŽINE – Bergseen und Höhlen

ZELENI VIR – geomorphologisches Sonderreservat

JAPLENŠKI VRH (Delnice) – Parkwald

BIJELE UND SAMARSKE STIJENE (Mropalj) – strenges Reservat

NATIONALPARKS

RISNJAK – reiche Pflanzen- und Tierwelt, Karstphänomene





5



6



7



8



9



10



11



12



13

Kvarner.

Eine Oase der Ruhe und Stille in Reichweite des Meeres

Ein ganz besonderes Erlebnis erwartet Sie auf den steilen Höhen des sich schützend über Istrien und den westlichen Teil des Kvarners erhebenden Učka-Gebirges. Das gilt besonders für den Naturpark Učka. Nur 10 km vom Meer entfernt erheben sich im Hinterland herrliche grüne Gebirgsregionen. Sie sind wegen ihres ausgesprochen ökologischen Wertes und der Konzentration geschützter Arten eine wahre Oase des Friedens und der Stille und ein immer häufiger besuchter Zielort des kroatischen Wintertourismus.

Wenn Sie sich in den etwas nördlicheren Teil der Region begeben, tauchen vor Ihnen der Nationalpark Risnjak bei Delnice und zahlreiche über das ganze wunderschöne Waldgebiet verstreute Reservate mit einer reichen autochthonen Flora und bedrohten Tierarten auf. Alle sind ausnahmslos ideale Erholungsorte für diejenigen, die sich nach der wahrhaftigen Verbindung mit der Natur sehnen.

GASTRONOMIE

Kvarner-Scampi, heimische Nudeln „Šurlice“ (Krk), Lamm von Cres, Spezialitäten von Kirschen, Spargel und Maronen (Lovran), autochthone Weine Vrbnička žlahtina (Krk) und Trojišćina (Insel Susak), Raber Torte Wild, Froschschenkel, Pilze, Süßwasserfische, Gebirgskräuterlikör, Pflaumen- und Birnenschnaps, Velebithonig

TOURISMUS PLUS

Kurtourismus: Opatija, Crikvenica (Thalassotherapie), Lovran (Behandlung von Knochenerkrankungen)
Wellness, Kongress-Tourismus



14



16





Dalmatien.Zadar.



Dalmatien. Zadar.

Besser als ein Buch erzählt diese Region mit seinem Zentrum, dem dreitausendjährigen Zadar, der Stadt mit dem größten erforschten römischen Forum diesseits der Adria und den einzigartigen romanischen Kirchen St. Donat / Sv. Donat, St. Anastasia / Sv. Stošija und St. Chrysogonus / Sv. Krševan, sowie mit der ältesten kroatischen Königsstadt, dem nahe gelegenen Nin, das sich der kleinsten Kathedrale der Welt rühmen kann (die Heiligkreuzkirche ist nur 36 Schritte lang!), von den Quellen des kroatischen Kulturerbes.



Entdecken Sie die dreitausendjährige eindrucksvolle Geschichte Zadars

Die Stadt Zadar war jahrhunderte lang Zentrum des illyrischen Liburnies und tausendjährige Hauptstadt Dalmatiens. Von ihrer reichen geistigen und materiellen Kultur zeugen die erhaltenen Stadtmauern und zahlreiche sakrale Denkmäler, vor allem das Symbol der Stadt, die Kirche St. Donat aus dem 9. Jahrhundert, das monumentalste kroatische Bauwerk des frühen Mittelalters. Unter dem himmlischen Schutz der vier Heiligen Zoila, Simon, Chrysogonus und Anastasia kann sich Zadar

nicht nur seines reichen archäologischen und Denkmalerbes rühmen, das es durch die Jahrhunderte sorgsam gehütet hat, sondern auch der Tatsache, dass hier bereits im Jahre 1396 die Fundamente der ältesten Universität in Kroatien gelegt wurden. Voller einzigartiger Archive, Bibliotheken und bedeutender sakraler und musikalischer Schatztruhen ist Zadar außerdem die Stadt, in der der erste kroatische Roman entstanden ist und die ersten Zeitungen in kroatischer Sprache gedruckt wurden.

NATIONALPARKS

NATIONALPARK PAKLENICA - einzigartige Canyons und reiche Flora und Fauna

NATUR

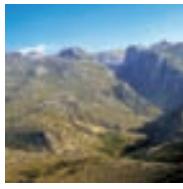
SALJSKO POLJE (Insel Dugi otok) - bedeutende Landschaft

CANYON DES FLUSSES ZRMANJA - bedeutende Landschaft

TELAŠČICA - Naturpark mit dem sichersten, schönsten und größten Naturhafen der Adria

SEE VRANSKO JEZERO - Naturpark

VELEBIT - Naturpark



KULTURERBE

KIRCHE ST. DONAT (Zadar) - Symbol der Stadt Zadar

HEILIGKREUZ KIRCHE (Nin) - kleinste Kathedrale der Welt

SPITZENHERSTELLUNG AUF PAG

- UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

STUMME RUNDTANZ AUS

DALMATINSKA ZAGORA - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

ZUERKUNDEN

PAG - Stadtarchitektur, Pager Spitzen

INSELN UGLJAN UND PAŠMAN - Steinhausarchitektur der Inseln



5

7

6

8

Eine Region wahrhaftiger göttlicher Inspiration

Man möchte an wahrhaft göttliche Inspiration glauben, denn die Zadarer Region ist wirklich von einmaliger Natur Schönheit, wovon unter anderem die fünf Nationalparks zeugen (Paklenica, die Krka-Fälle, die Plitvicer Seen, der Nordvelebit und die Kornat-Inseln). Der NP Plitvice und der NP Nordvelebit wurden von der UNESCO in die Liste des Weltnaturerbes aufgenommen. Schon immer war diese Region leichter mit dem Pinsel darzustellen als in Worte zu fassen: diese Gebirge, Seen, Wasserfälle, Canyons, Felswände, Höhlen, Gruben, das blaue Meer mit den aneinander gereihten



Dalmatien.Zadar.

wunderschönen Inseln voller malerischer Häfen und romantischer Strände... Sie werden sich sicher am Klang der Meeresorgel erfreuen, dieses architektonischen Wunders an der Uferpromenade von Zadar, von der aus man, wie einst der berühmte Alfred Hitchcock bemerkte, den schönsten Sonnenuntergang beobachten kann. Genießen Sie die Eigenheiten dieser gesegneten Region und die Früchte eines Landes von einzigartiger göttlicher Inspiration, wie beispielsweise den Pager Schafskäse und ein Gläschen des bekannten heimischen Likörs Maraschino, hergestellt aus der autochthonen Sauerkirsche Maraska.

DALMATIEN.ZADAR. | 31



[1.3.Zadar 2.4.5.Pag 6.Nin 7.8.9.Ugljan 10.Dugi otok]



GASTRONOMIE

Pager Käse und Lamm, Salz aus Pag und Nin, posedarischer Pršut (Knochenschinken), „Ninski šokol“, Maraschino-Likör, Rotwein Rose aus Benkovac



TOURISMUSPLUS

Radrouten, Jagen, Reiten



Wo die Perlen leicht zu finden sind.

■ 32



1

Dalmatien. Šibenik.

Die Gewässer um Šibenik sind ein Paradies für Nautiker. Jedes der 240 Inselchen und Riffe bietet in seiner wil- den Schönheit aus weißem Karststein im blauen, kristallkla- ren Meer etwas Interessantes. Wenn Sie die bekanntesten Korallenfischer an der Adria kennen lernen möchten, dann fahren Sie hinaus zur Insel Zlarin, und wenn Sie das Ernt von Meeresschwämmen interessiert, dann besuchen Sie die Insel Krapanj. Wenn Sie jedoch etwas Einzigartiges erleben möchten, dann fahren Sie aufs Meer hinaus und entdecken Sie die Kornat-Inseln.

[1.Kornati 2.Šibenik]



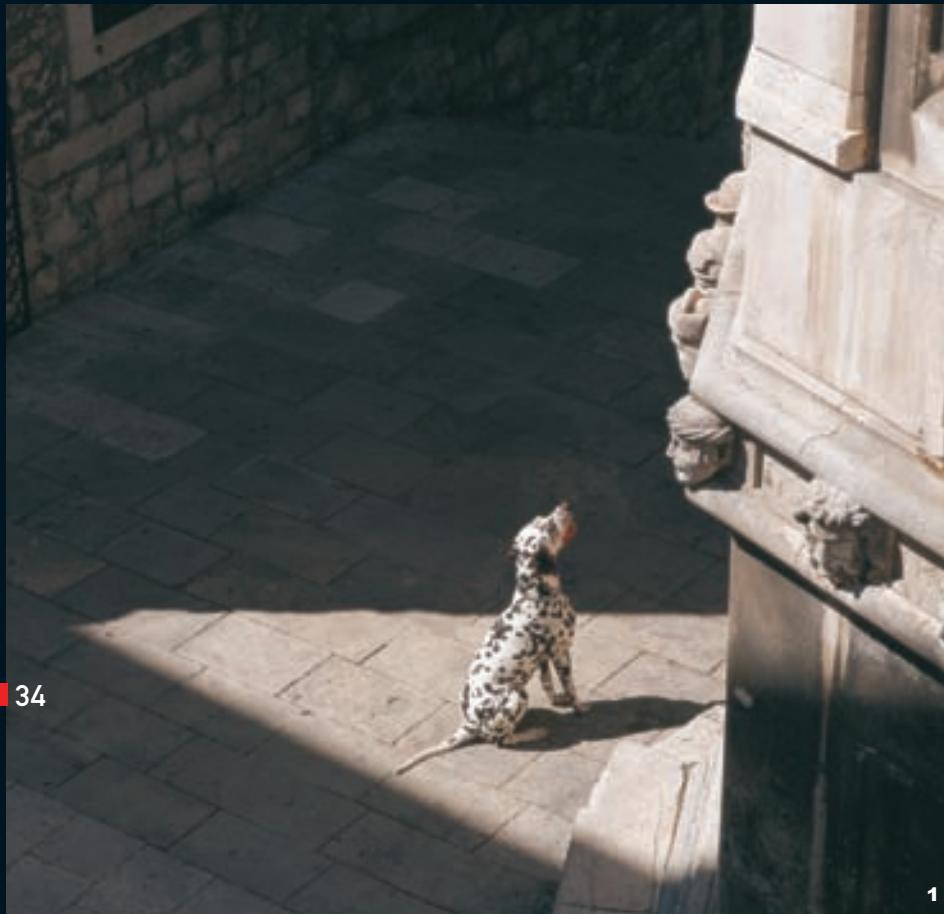
Dalmatien.Šibenik.

2



Die Götter wollten ihr Werk krönen und schufen am letzten Tag aus den Tränen der Sterne und dem Atem des Meeres die Kornaten", so schrieb einst George Bernard Shaw, als er über diesen phantastischen Archipel nachdachte. Über diese einmalige Kreation der Natur, diese zahlenmäßig größte Inselgruppe im Mittelmeer, reicht es zu sagen, dass es so viele dieser göttlichen, im Meer versteinerten Sternentränen gibt wie Tage im Jahr. Hier gilt wirklich: „Eine Insel für einen Tag im Jahr“. Von diesen 365 Schönheiten machen 150 noch eine besondere Einheit aus: den Kornat-Nationalpark. Wie ein spitzenartiges Netz liegen die vom adriatischen Salz gebleichten und von der Bora gepeitschten Felseninseln im blauen Meer. Das sind epische Szenen ohnegleichen. Die kleinen Häfen, romantischen Buchten und versteckten Strände sind ein echtes nautisches Paradies für moderne Robinsons, die die unberührte Natur lieben.

■ 34



2



3

Von den herrlichen Wasserfällen des Flusses Krka bis zur Stadt des Königs Krešimir – Šibenik

Wenn Sie den verschlungenen Pfade im zauberhaften Karstreich des Flusses Krka folgen, sind Sie auf dem rechten Weg, das Tor zum sehr gut geschützten Naturhafen der mittleren Adria zu öffnen und die stolze Stadt des Königs Krešimir – Šibenik – kennen zu lernen. Entlang des grünen Weges finden sich reichliche Überreste altertümlicher Siedlungen. In dieser wundersamen Landschaft leben 222 Vogelarten und hier befindet sich das einzige Adlerzentrum Kroatiens. Durch dieses Gebiet fließt die herrliche Krka über sieben Wasser-

fälle. Zwischen den beiden schönsten, dem Roški slap und dem Skradinski Buk, haben Menschenhände die Natur mit zwei sakralen Bauwerken gekrönt: dem orthodoxen Kloster Sv. Arhanđeo / Hl. Erzengel und dem Kloster Visovac, das wie das mythische Avalon auf einem Inselchen inmitten des von der Krka gebildeten smaragdgrünen Sees liegt. Im Franziskanerkloster Visovac werden wertvolle Bücher, Kunstwerke und viele andere Wertgegenstände aufbewahrt, darunter auch der Säbel eines berühmten Helden.



5

NATIONALPARKS

NATIONALPARK KORNAT-INSELN – die am stärksten gegliederte Inselgruppe im Mittelmeer

NATIONALPARK KRKA – Natur- und Karstphänomen

NATUR

INSEL KRAPANJ – die niedrigste bewohnte Insel Kroatiens



6

KULTURERBE

KATHEDRALE ST. JAKOB (Šibenik) – Renaissance-Kathedrale aus dem 15. und 16. Jh. (auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes)

ARCHÄOLOGISCHE FUNDSTÄTTE BRIBIRSKA GLAVICA – archäologische Lokalität, 16. und 17. Jh.

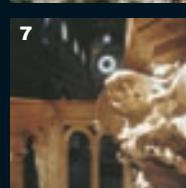
FESTUNG AUF DEM BERG SPAS (Knin) – Militärfestung aus dem 9. Jh.

OJKANJE, MUSIKALISCHER AUSDRUCK – Liste des immateriellen Kulturerbes, das schützt werden sollte

STUMME RUNDTANZ AUS DALMATINSKA ZAGORA – UNESCO – Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes



7



Zauberhaftes Kulturerbe der tausendjährigen Stadt

Sibenik wurde 1066 erstmals in Dokumenten des kroatischen Königs Petar Krešimir IV. erwähnt, weswegen es noch heute als Krešimirs Stadt bezeichnet wird. Es wurde vor mehr als einem Jahrtausend von Kroaten gegründet. Spazieren Sie durch die Straßen, über die Treppen und Plätze und Sie werden am Ende vor einem der wertvollsten

Kunstwerke Dalmatiens stehen. Nebenbei bemerkt, wenn Sie sich im Sommer zur rechten Zeit hier aufhalten, finden auf den gleichen Straßen, Treppen und Plätzen das weltweit einzige Internationale Kinderfestival, die Dalmatinischen Chanson-Abende und der pittoreske mittelalterliche Markt von Šibenik statt. Šibenik mit seinen großartigen Festungen und Türmen ist vor allem bekannt für sein größtes und wertvollstes sakrals Denkmal, die Kathedrale St. Jakob im Gotik- und Renaissancestil (15. und 16. Jh.), deren weiße Steinkuppel die Stadt wie eine Krone dominiert. An ihr wurde mehr als ein Jahrhundert gebaut. Meisterhände schufen sie ausschließlich aus Stein von den Inseln Brač und Korčula.

Wegen ihres originellen Montagebaus aus großen Steinplatten wurde sie in die UNESCO-Liste des Weltkulturerbes aufgenommen. Werfen Sie einen Blick auf die gewagte, in der Geschichte europäischer Architektur einzigartige Konstruktion, und wenn Ihnen der Atem stockt ob der Innovation des heimischen Baumeisters Juraj Dalmatinac, mögen Sie denken: 15. Jahrhundert - ohne ausgeklügelte Technik, geschweige denn moderne Kräne. Und über Ihnen das monumentale Tonnengewölbe und die Kuppel ohne Holz und Ziegel, nur aus reinen, mehrere Tonnen schweren ineinander greifenden Steinblöcken! Geben Sie zu - wirklich beeindruckend! Besuchen Sie auch das Baptisterium unterhalb der südlichen



[1.3.7.8. Šibenik 2.Krka 4.Primošten 5.Visovac 6.Kornati]

ZU ERKUNDEN

ŠIBENIK – Festungen Sv. Mihovil, Sv. Ivan, Šubićevac und Sv. Nikola
INSEL VISOVAC – Franziskanerkloster

TOURISMUS PLUS
Rafting (Krka), Bungee-Jumping (Šibeniker Brücke), Fischfang, Segeln

GASTRONOMIE

Pršut (Knochenschinken) aus Drniš, Rotwein Babić aus Primosten, Skradiner Torte



4

Apsis, und schauen Sie sich die dreiblättrige Renaissance-Giebelwand und den berühmten Fries aus 88 Köpfen an der Außenwand der Apsis an. Ihnen wird klar, warum die Kathedrale St. Jakob so besonders ist, und warum sie als schönste dalmatinische Kathedrale und als schönster Kirchenbau Kroatiens gilt.

DALMATIEN. ŠIBENIK. | 35

Entdecken Sie den Zauber der echten dalmatinischen Küche

Auch sollten Sie die Küche des Šibeniker Gebietes probieren, besonders die weithin bekannten Šibeniker Miesmuscheln, die dort gezüchtet werden, wo die herrlich grüne Krka in die Adria mündet. Kosten Sie dazu den autochthonen Wein Babić aus den nahe gelegenen Weinbergen von Primosten. Diese Weinberge wurden wegen ihrer Schönheit, ihrer ungewöhnlichen geografischen Lage und dem kargen Land, auf dem die der Bora trotzenden Rebstöcke gedeihen, zu einem Denkmal fleißiger Winzerhände. Im Foyer des Gebäudes der Vereinten Nationen übersetzt das Bild dieser Weinberge seine Geschichte in Hunderte Sprachen!

Wo das Kaiserreich nicht nur ein Wort für Natur ist.

■ 36



Dalmatien. Split.

Als sich im Jahre 305 der fast die ganze Welt beherrschende römische Kaiser Diokletian entschloss, seine Sommerresidenz zu bauen und in ihr den Rest seines Lebens zu verbringen, gab es keinen Zweifel, wo er sie errichten wird. Er markierte seherisch einen besonderen Punkt auf der Karte der Adria im Herzen Dalmatiens, in der gut geschützten Bucht des fruchtbaren Aspalathos (Split), abgeschirmt von der Meerseite durch die Inseln des Spliter Archipels und von der Landseite durch hohe Gebirge - die künftige Stadt Split.





[1.Bol(Brač) 2.3.4.Split 5.Dubovica(Hvar) 6.Sinj]

Sie liegt nur 6 Kilometer entfernt von dem damaligen kosmopolitischen Salona, dem bekannten Zentrum der Provinz Dalmatien mit starken Mauern, zahlreichen Türmen, Tempeln, Palästen, Thermen, das zu der Zeit 60.000 Einwohner zählte und heute der größte Ausgrabungskomplex antiker Denkmäler in Kroatien ist. Der Diokletian-Palast war ein für die damalige Baukunst einzigartiges Bauwerk. Obgleich die siebzehn Jahrhunderte seines Bestehens und des ständigen Lebens in ihm viel von seiner ursprünglichen Form genommen haben, wurde er im Gegen-

Die großartige Stadt des römischen Kaisers

großartigen, für den letzten römischen Kaiser errichteten Mausoleum eine katholische Kathedrale, die dem heiligen Domnus / sv. Dujam, dem Märtyrer, den Diokletian töten ließ, geweiht ist. Ihre berühmte Nussbaumtür ist eine Arbeit des Meisters Andrija Buvina aus dem Jahr 1214. Den geschichtlichen Wandel glücklich überdauernd, ist der Diokletian-Palast tief mit dem Leben der Stadt verbunden und hat sich zu

zug bereichert durch spätere architektonische und künstlerische Objekte. Beispielsweise wurde - Ironie des Schicksals - aus dem

seinem dicht besiedelten historischen Zentrum voller zauberhafter Steinpaläste entwickelt. Heute hört man den Gesang aus den Konobas (Weinschenken), in denen heimische Spezialitäten aus Meeresfrüchten und Lamm sowie die „Arambašići“ aus Sinj zu feinsten Rotweinen angeboten werden. In diesem zauberhaften und einzigartigen Zentrum von Split gibt es übrigens die kleinste Straße der Welt mit dem charakteristischen Namen „Lass mich durchgehen“ / „Pusti me proći“ und es wundert nicht, dass es zur höchsten Denkmalskategorie erklärt wurde und auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes steht.



38



Der umwerfende Charme des mediterranen Südens

Den bezaubernden Charme des mediterranen Südens ausstrahlend, ist Split eine Stadt, die ihre reiche Geschichte nicht nur in ihren Museen und Kirchen erzählt, sondern deren Erbe von der Antike bis heute am stärksten im Peristyl und den Steinhäusern zum Ausdruck kommt, während der ursprüngliche mediterrane Geist sich im fröhlichen Gesang aus den Konobas, dem Stimmengewirr aus den Winkeln und Gässchen sowie von der Uferpromenade offenbart. Den verschlungenen weißen, Stein gepflasterten Straßen bis zur Küste mit den dümpelnden Booten folgend,

entdecken Sie eine Stadt, der berühmte römische Herrscher in jedem Winkel den Stempel seiner kaiserlichen Anwesenheit aufgedrückt hat, gemeinsam mit dem Heiligen, den er töten ließ. Eine Besonderheit dieser Stadt sind ihre Lieder und international hervorragende Sportler, Wimble-donsieger, zahlreiche Olympia-sieger und Asse der NBA-Liga sowie die schönsten Frauen der Welt. Sollten Sie daran zweifeln, dann bummeln sie doch einmal über die Uferpromenade von Split...

KULTURERBE

DIOKLETIAN-PALAST Split – Palast des römischen Kaisers Diokletian (UNESCO-Liste des Weltkulturerbes)

STADT TROGIR – Altstadt (UNESCO-Liste des Weltkulturerbes)

ANTIKE STADT SALONA (Solin) – Hauptstadt der römischen Provinz Dalmatien

RENAISSANCE-STADTKERN VON HVAR (Insel Hvar)

– St.-Stephans-Kathedrale, Stadtloggia mit Turm und Arsenal mit Theater aus dem Jahr 1612

WALLFAHRTSORT DER MUTTERGOTTES VON SINJ – größter marianischer Wallfahrtsort in Dalmatien

STARIGRADSKO POLJE („Starigrader Feld“) auf der Insel Hvar (auf UNESCO-Liste des Weltkulturerbes)

KREUZPROZESSION AUF DER INSEL HVAR – UNESCO – Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

SPITZENHERSTELLUNG AUF HVAR – UNESCO – Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

ALKA VON SINJ – Repräsentative UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit

OJKANJE, MUSIKALISCHER AUSDRUCK – Liste des immateriellen Kulturerbes, das schleunigst geschützt werden sollte

STUMME RUNDTANZ AUS DALMATINSKA ZAGORA – UNESCO – Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes



2

3



Obleich sein zentraler Teil nur 750 Schritte groß ist, wie es vor einigen hundert Jahren ein gewissenhafter Geschichtsschreiber für uns ausgemessen und aufgeschrieben hat, ist Trogir ein harmonisch angelegtes Städtchen in Stein mit reicher Geschichte, von dessen Bedeutung am besten die Tatsache zeugt, dass sein

Zentrum, ebenso wie das von Split, in die UNESCO-Liste des geschützten Weltkulturerbes aufgenommen worden ist. Es wird auch als Museumsstadt bezeichnet. Trogir beherbergt das berühmte Portal der Kathedrale des Meisters Radovan aus dem Jahr 1240, die Stadtloggia im Renaissancestil, das tausendjährige Kloster

St. Nikolaus, in dem das bekannte Relief des antiken Gottes Kairos aus dem 4. Jahrhundert v. Chr. - des Gottes des günstigen Augenblicks - aufbewahrt wird. Trogir ist eine wahre Schatzkammer. Außerdem hält die Stadt jeden Sommer von den Arien der Teilnehmer am internationalen Wettbewerb junger Tenöre wider.



4



5



6

Bläue und vollkommene Harmonie der Natur

Die Natur war gegenüber Mitteldalmatien wirklich uneigennützig. Seine Küste und die langen Kieselstrände im Schatten der duftenden grünen Kiefern hat sie mit einer Inselkette von seltener Schönheit geschmückt. Unmittelbar über dem Strand der bekannten Makarska-Riviera bzw. über dem Bergmassiv des Naturparks Biokovo, auf dem auch heute noch Gämse anzutreffen sind, kann man im Sommer unvergessliche Sonnenaufgänge erleben, und der Blick schweift weit über die Adria-Inseln hinaus aufs Meer. Eine der größten Inseln des Spliter Archipels ist Brač, weithin bekannt für seinen Stein und den Wind. Die Insel des Steins nennt man sie, weil auf Brač

fleißige, fachkundige Steinmetze den besten Stein „auswählten“, der nicht nur für heimische Kathedralen, sondern für viele repräsentative Gebäude weltweit Verwendung fand. Die Insel des Windes wird sie genannt, weil, nach Meinung der Surfer, nirgendwo an der Adria ein so herrlicher Maestral weht wie im Kanal zwischen Brač und Hvar, besonders am Strand Zlatni rat, dessen Aussehen sich, abhängig von Wind- und Wellenrichtung, ständig ändert. Seit kurzem befindet sich das sonnige Hvar auf der Liste der zehn schönsten Inseln der Welt. Es ist zweifellos eine einzigartige und eine der verführerischsten dalmatinischen Inseln. Die gleichnamige Stadt nennt den größ-



ten Marktplatz beiderseits der Adria, das erste 1612 errichtete kommunale Theater in Europa, das Arsenal, den berühmten Palast „Tvrđaj“ des Petar Hektorović und blank gewetzte in der Sonne schimmern-de steinerne Sträßchen sein Eigen. Auf Hvar können Sie nicht wissen, ob es die Harmonie der Geschichte und Kunst oder die Schönheit der Natur, gewürzt mit dem berauschen Duft des Lavendels, ist, was sie fasziniert.

TOURISMUS PLUS

Weinstraßen, Radrouten, Reiten, Rafting, Gleitschirmfliegen, Jagen, Fischfang

NATUR

FLUSS CETINA - bedeutende Landschaft, die 105 Kilometer des Flusslaufs mit seinem Canyon (Omiš) werden Freunde von Rafting und Kanutouren begeistern

NATURPARK BIOKOVO - höchstes Gebirge an der kroatischen Küste, reiche Flora und Fauna

STRAND ZLATNI RAT - bedeutende Landschaft

INSEL RAVNIK, DONJA BRELA, PAKLENI OTOCI (Insel Hvar)

- bedeutende Landschaft

BLAUE GROTTE UND MITTELMEEROBBENHÖHLE (Insel Biševo) - geomorphologische Naturdenkmäler

HÖHLE VRANJAČA (Gebirge Mosor) - geomorphologisches Naturdenkmal

SEEN CRVENO UND MODRO JEZERO /Roter und Blauer See (Imotski) - geomorphologische Naturdenkmäler

GASTRONOMIE

Dalmatinische Paštinka (Rinderschnitzel in pikanter Sauce), Würste „Lugane“, Rindfleisch in Kohl „Arambašić“ (Sinj), gefülltes Fladenbrot von Vis, Hvarer Pfefferkuchen, Wein mit Milch „Smutica“ (Insel Brač); Weine Vugava und Plančić (Insel Hvar)



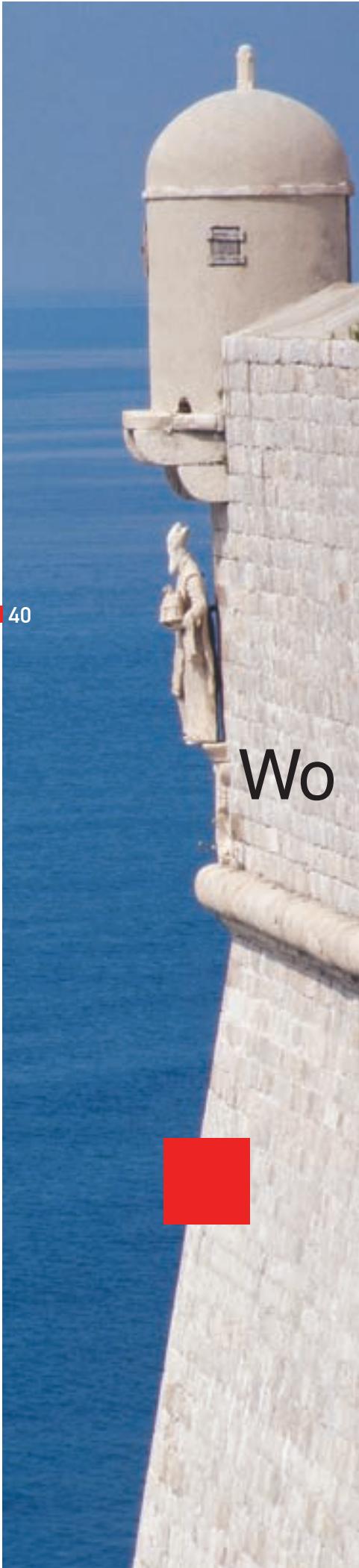
9



10

Wo

Worte nicht ausreichen.





Dalmatien. Dubrovnik.

[Dubrovnik]

Dalmatien.Dubrovnik.

“Wer das Paradies auf Erden sucht, sollte nach Dubrovnik kommen”. Bezaubert von der Stadt, schrieb dies George Bernard Shaw anlässlich seines Besuchs. Die gut erhaltenen Mauern umgeben die Stadt in einer ununterbrochenen Länge von 1940 Metern. Der Ort findet im In- und Ausland nicht seinesgleichen, was ihm den Titel „Perle der Adria“ einbrachte, und er wurde unter den Schutz der UNESCO gestellt. Dubrovnik, in Jahrhunderten von den besten Baumeistern und Künstlern erbaut, liegt im äußersten Süden Kroatiens, in einem warmen mediterranen Klima. Hier gedeiht nicht nur mediterrane, sondern auch subtropische Vegetation: duftende Zitronen, Orangen und Mandarinen, üppige Palmen und Agaven in den Renaissance-Parks und blühenden Gärten der mittelalterlichen Steinpaläste und in den abgeschiedenen Klöstern.



Eine Stadt, die niemanden gleichgültig lässt

Dubrovnik war einst einer der kleinsten, aber sehr wichtigen Seehan- delsstädte des Mittelmeeres, wovon die Tatsache zeugt, dass es in seinen besten Zeiten Konsularvertretungen in mehr als 80 Städten hatte. Seine Handelsflotte von fast 700 Segelschiffen war der venezianischen ebenbürtig. Unter dem Patronat des Heiligen Blasius / Sv. Vlaho und bewacht vom legendären Ritter Orlando auf der hohen Säule mit der wehenden Libertas-Fahne ist Dubrovnik eine Stadt, von deren reicher Geschichte man sich am besten bei einem Spaziergang über den abgetretenen Stein ihrer Hauptstraße, den Stradun, überzeugt. Von den berühmten Stadtmauern dieser Stadt mit ihren beeindruckenden Türmen

und Bastionen schweifen die Blicke bis zu den zauberhaften Elafitischen Inseln Šipan, Lopud und Koločep, die wie verstreute Perlen im Blau des Meeres liegen. Die auch als Hirschinseln (von gr. elaphos "Hirsch") bezeichnete Inselgruppe mit ihren kleinen und größeren Inseln war früher Lebensraum für dieses Edelwild. Heute ist sie der Inbegriff unverfälschter mediterraner Schönheit, auf der üppige subtropische Vegetation ebenso gut gedeiht, wie ausgedehnte Pinienwälder und Olivenhaine. Das Ganze wird von wunderschönen Sandstränden gesäumt. Vom Onofrio-Brunnen bis zum städtischen Glockenturm, den filigranen, feinen Gebäuden des Palastes Sponza und des Rektorenpalastes im Stil der Gotik

und der Renaissance, den Barockkirchen St. Blasius / Sv. Vlaho, der Kathedrale Maria Himmelfahrt oder St. Ignatius / Sv. Ignacija mit der berühmten Jesuiten-Lehranstalt, wird jeder Schritt in dieser Stadt ein Erlebnis für sich sein. Wenn Sie sich im Sommer zufällig zur Zeit der Dubrovniker Sommerspiele in der Stadt aufhalten, werden Sie Dubrovnik in besonderem Glanz erleben. Die gesamte Altstadt verwandelt sich zu dem Anlass in eine märchenhafte Kulisse, in eine weltweit einzigartige Bühne. Von der nahen Festung Lovrijenac auf einem 37 m hohen Felsen über dem Meer hallt der unsterbliche Monolog Hamlets „Sein oder nicht sein“ wider, was ihm besonderes Gewicht verleiht.

■ 42



KULTURERBE

ALTSTADTKERN VON DUBROVNIK - Stadt mit einzigartiger Geschichte unter UNESCO-Schutz; eine der attraktivsten und bekanntesten Städte des Mittelmeerraums

NARONA - Ausgrabungen der antiken Stadt Narona im Dorf Vid bei Metković

STADTMAUERN VON STON - Fortifikationseinheit aus dem 14. Jh., einzigartig wegen ihrer Länge von 5,5 km

KORČULA - Stadt des Marko Polo - eine der am besten erhaltenen mittelalterlichen Städte des Mittelmeerraums



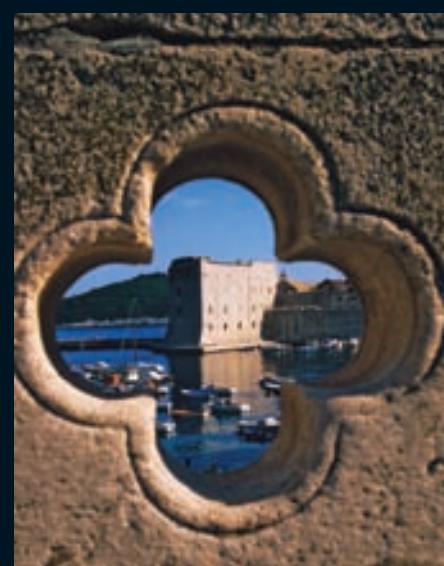
CAVTAT - Alter Stadtkern - touristisches und kulturelles Zentrum des Konavle: Mausoleum der Familie Račić, Geburtshaus des Malers Vlaho Bukovac, Rektorenpalast, Festung Sokol

FEST DES HL. BLASIUS / SV. VLAHA - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes





DALMATIEN.DUBROVNIK. | 43



[Dubrovnik]



ZU ERKUNDEN

Turm Minčeta, Festung Lovrijenac und Palais Sponza (Dubrovnik)
Sommerresidenzen (vom Pelješac bis Konavle) im Stil der Gotik und der Renaissance
Franziskanerkloster (Orebic)
Rektorenpalast (Luka Šipan)
Franziskanerkloster (Rožat)





44



NATIONALPARKS

NATIONALPARK MLJET - reich an mediterraner Vegetation und Kulturerbe (Benediktinerkloster aus dem 12. Jh. auf dem Inselchen im Großen See)



NATUR

ARBORETUM TRSTENO - Denkmal der Parkarchitektur

NERETVADELTA - ichthyologisch-ornithologisches Sonderreservat

BUCHT VON MALI STON - Sonderreservat -

Meeresreservat

INSEL LOKRUM - Sonderreservat der Waldvegetation

VELA SPILA (Vela Luka) - geomorphologisches Naturdenkmal

KOČJE (Dorf Žrnovo auf Korčula) - Sonderreservat der Waldvegetation

KONAVOSKI DVORI (Konavle) - bedeutende Landschaft

LASTOVO-ARCHIPEL - Naturpark



12

TOURISMUS PLUS

Weinstraßen, Wanderwege, Radrouten, Wellness

11

4

Erkunden Sie die Inseln mit ihrer eindrucksvollen Geschichte

In der Zeit, als der Weltreisende Marco Polo mit vollen Segeln von seiner Heimatinsel Korčula nach der Terra incognita aufbrach, entstand die gleichnamige Stadt auf den Überresten einer griechischen Kolonie und wuchs langsam zu einer gewissen urbanen Steinskulptur mit regelmäßigen Linien heran, die sich bis in die heutigen Tage erhalten hat. Der Ingeniosität eines heimischen Architekten, der gleichzeitig auch ein kluger Urbanist war, ist es zu verdanken, dass die Anordnung der Korčulaner Straßen eine echte Kuriosität ist. Sie wurden nach dem Fischgrätmodell angelegt und sind deshalb im Sommer besonders angenehm, weil sie trotz der Sonne, die sie morgens und nachmittags in ein goldenes Licht



DALMATIEN. DUBROVNIK. | 45



taucht, von der starken Mittagshitze verschont bleiben. Wenn Sie die einzigartige Atmosphäre von Korčula erleben möchten, dann sollte Sie ein guter Wind im Juli hierher bringen. In dieser Zeit finden das Internationale Lieder- und Weinfestival zu Ehren des berühmten Weltreisenden und das Festival der Ritterspiele mit den traditionellen Schwertertänzen in originalen Kostümen aus dem 16. Jh., die Darstellung des Kampfes zwischen dem weißen und schwarzen König, statt.

Die Halbinsel Pelješac, einst Teil der Republik Dubrovnik, war mit ihren noch heute erhaltenen 5,5 km langen Mauern des steinernen Städtchens Ston ein wichtiger strategischer Punkt zur Verteidigung der Republik. Verwöhnt von den warmen Südwinden, ist der Pelješac den Weinliebhabern als Anbaugebiet des besten kroatischen Weines Dingač bekannt. Die Stadt Orebić war im 18. Jh. ein bekanntes Seefahrerzentrum und ist heute ein gern besuchter Zielort für die kunstgeschichtliche Fachwelt. Voll von

wunderschönen Steinpalästen und Villen, in deren Fassaden sich der Reichtum der Seefahrerfamilien widerspiegelt, und herrlichen Gärten, in denen exotische Pflanzen wachsen, die von den Seefahrern seit Jahrhunderten aus aller Welt hierher gebracht wurden, wird Ihnen Orebić in guter Erinnerung bleiben.

Wenn Sie, beeindruckt von der Legende über Odysseus, der von der Nymphe Calypso auf einer Insel festgehalten wurde, über diesen Unterschlupf nachdenken und sich fragen, wie denn dieses Ogygia ausgesehen haben möchte, dann kommen Sie nach Mljet in den äußersten Süden Kroatiens und Sie werden Bilder sehen wie aus einem schönen Märchenbuch. Vor Ihnen wird inmitten der Insel ein See auftauchen, und in dem See eine kleine Insel mit einem Kloster aus dem 12. Jahrhundert. Auch wenn Calypso nicht in der Nähe sein sollte, wird diese Szene ausreichen, Ihr Herz für immer gefangen zu nehmen, und vielleicht möchten Sie nie mehr von hier weggehen.

[1.Ston 2.8.11.Mljet 3.4.6.7.Korčula 5.Pelješac 9.Plat 10.Elafiti 12.Lopud]

GASTRONOMIE

Lamm- und Kalbfleisch unter der Backhaube, Brodetto von Aalen und Froschschenkeln (Neretvalat), Austern, Miesmuscheln und Salz von Ston, Gebäck „Kontonjata“, „Mantala“ und „Arancina“ (Konavle), Mandarinen und Zitronen, die Weine Dingač und Postup (Pelješac), Pošip und Grk (Korčula), Dubrovačka malvazija (Konavle)





■ 46

1

[1.2.Plitvice]



Lika - Karlovac.

Willkommen in einer Landschaft der Träume. Vor Ihnen liegen wunderschöne grüne Landstriche, die sich nur etwa zehn Kilometer vom Meer entfernt im Hinterland erheben und wegen ihres ökologischen Wertes und der Konzentration geschützter Naturparks eine wahre Oase des Friedens und der Ruhe darstellen. Diese Destination des kroatischen Tourismus wird immer häufiger besucht.



2



Eine romantische Symbiose mit der Natur.

Die Wasserfälle der Vergangenheit und der Gegenwart

Sein der vorgeschichtlichen und antiken Zeit ist das grüne und stille Land der tatkräftigen illyrischen Japoden, diese beinahe mythische Landschaft der Lika, bis heute ein Zufluchtsort für seltene und vom Aussterben bedrohte Vogelarten, Wölfe und Bären sowie für endemische Pflanzenarten, wie die Degenia velebitica, geblieben. Darüber hinaus ist die epische Natur der Lika auch der Geburtsort von Nikola Tesla, einem der größten Erfinder genies der Welt. Das anlässlich des 150. Jahrestags der Geburt von Nikola Tesla eröffnete Gedenkmuseum können Sie in seinem Heimatort Smiljan besuchen. Hier befindet sich übrigens dieses magische Stück Erde, wo der berühmteste, älteste und meistbesuchte aller acht Nationalparks Kroatiens liegt – die Plitvicer Seen. Der Park ist vor allem für seine

Kalktuff bildenden Wasserfälle und für seine sechzehn atemberaubenden kaskadenförmig ineinander fließenden Seen bekannt. Die Plitvicer Seen bieten auch viele andere Attraktionen, z. B. verschiedene interessante geomorphologische Formen, Wald-, Grasland-, Flora- und Faunastandorte und ein reiches Angebot an interessanten touristischen Programmen.

Im Jahr 1979 wurde der Nationalpark Plitvicer Seen als einziger aus dem Kreis der Kultur- und Naturwerte Kroatiens und als einer der ersten Nationalparks weltweit (!) in die UNESCO-Liste des Welt- naturerbes aufgenommen. Die Seen stellen wahrlich ein Meisterwerk der Natur ohnegleichen dar.

Möchten Sie etwas Neues über die legendären Heiducken („Hajduci“) erfah-

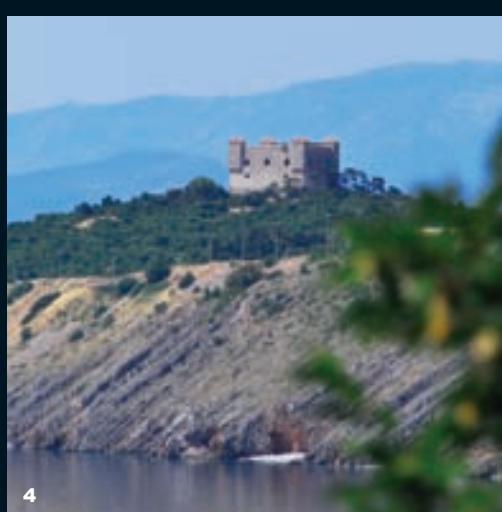
ren, dann machen Sie sich auf den Weg nach Senj und entdecken sie die Burg Nehaj – eine aus dem 16. Jh. stammende Renaissance-Festung, die heute zu einem den Piraten – den „Uskoken von Senj“ – gewidmeten Museum umgestaltet wurde.

Versäumen Sie auch nicht, die Insel Pag zu besuchen. Im nördlichen, zur Gespanschaft Lika-Senj gehörenden Teil der Insel (der südliche Teil gehört zu Dalmatien bzw. zur Gespanschaft Zadar) befindet sich der bekannte Fremdenverkehrsort Novalja und der populäre, für seine gänznächtige Unterhaltung bekannte Strand Zrće. Oft als Stein- und Salzinsel beschrieben, zeichnet Pag mit seinen 20 km langen Kieselstränden definitiv die Erfahrung eines Raumes mit einer stark ausgeprägten Vielfalt aus.



■ 48

[1.Velika Kapela 2.Fluss Dobra 3.Fluss Kupa 4.Senj 5.Zrće 6.Pag 7.Karlovac 8.Velebit]



NATUR

DIE WÄLDER VON DRAGANIĆ (Klek und Modruš), Velika Kapela und Mala Kapela
JASIKOVAC (Gospic) - Waldpark
CEROVAC-HÖHLEN (Gracac) - ein geomorphologisches Naturdenkmal
BARAĆ-HÖHLEN in Rakovica
VRLOVKA-HÖHLE in Kamanj
RASTOKE („Flussarme“) in Slunj - eine Wassermühlensiedlung an der Stelle, wo das blaugrüne Wasser des Flüsschens Slunjčica in den Fluss Korana mündet. Die Mehrzahl der Häuser wurde Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts gebaut
KLEK - bedeutende Landschaft
ŠTIROVAČA - ein Reservat der Waldvegetation mit den schönsten und besterhaltenen Fichtenwäldern
HÖHLENPARK GRABOVAČA bei Perušić
CANYON DES FLUSSES LIKA
LUN - die ältesten Olivenhaine dieser Region

NATIONALPARKS

PLITVICER SEEN - Versäumen Sie nicht, diesen in die UNESCO-Liste des Weltnaturerbes eingetragenen Nationalpark zu besuchen
NORDVELEBIT - ein von der UNESCO erklärtes Biosphärenreservat

KULTURERBE

DIE WALLFAHRTSKIRCHE DER MUTTERGOTTES von Krasno - das größte der Muttergottes geweihte Heiligtum in der Lika
WALLFAHRTSKIRCHE DER MUTTERGOTTES von den Wundern in Oštarije
DAS ALTE DREŽNIK GRAD bei Rakovica
DAS PAULINERKLOSTER IN SVETICE
PAULINERKLOSTER Kamensko
ETHNOGALERIE in Rečica bei Karlovac
GEBURTHAUS VON NIKOLA TESLA (Smiljan) - als Gedenkstätte zu Ehren eines der bekanntesten Erfinder der Welt eingerichtet
TÜRKENTurm IN PERUŠić - der einzige erhaltene, aus dem 15. Jh. stammende Turm der Türken in der Lika
STÄDTE UND SCHLÖSSER wie Dubovac, Ozalj, Bosiljevo und die sich aus dem Grün der Landschaft hervorhebenden Franziskaner-, Pauliner- und Dominikanerklöster
FESTUNG (Senj) - Die im 16. Jh. errichtete Festung ist heute ein einmaliges, den „Uskoken von Senj“ gewidmetes Museum
IM KASTELL DER ADELSFAMILIE FRANKOPAN
SPITZENHERSTELLUNG AUF PAG - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

Die ideale Renaissance-Stadt Karlovac

Das nach dem Konzept einer idealen Renaissance-Stadt in Form eines sechseckigen Sterns erbaute Karlovac war eine berühmte Bastion gegen die Angriffe der Türken. Die Stadt verfügt über ein reiches historisches Erbe, liegt an vier Flüssen und nahe den bewaldeten Gebirgen Velika Kapela und Mala Kapela. Karlovac und seine Umgebung eignen sich ausgezeichnet zum Baden in Flüssen und Seen, zum Rudern, Floßfahren, Rafting, Angeln und Kanufahren sowie zu Quadfahrten



auf den wunderschönen Waldwegen, zu Radtouren auf den elf in der Region angelegten touristischen Radrouten und zum Reiten. Diese wunderschöne Perle des kroatischen Binnenlandes hat sich aus einer mittelalterlichen, zur Verteidigung gegen die Einfälle der Türken in Mitteleuropa errichteten Festung zu einem der größten Verkehrsknotenpunkte Kroatiens entwickelt und wird trotz ihrer Transitzlage bei vielen Touristen, die auf der Suche nach verschiedensten Erholungs- und Freizeitgestaltungsformen sind, immer beliebter.

Die Region Karlovac ist nicht nur als Destination für die Jagd in den Wäldern von Draganić bis Klek und Modruš, sondern auch als Zielort für Freunde des Wintersports an den Hängen der Bjelolasica weithin bekannt. Diese Region hat ebenfalls eine große Zahl sehenswerter Kulturdenkmäler, von den charmanten alten Städten und Burgen wie Dubovac, Ozalj, Ogulin, Bosiljevo bis zu den sich aus dem Grün der Landschaft hervorhebenden Franziskaner-, Pauliner- und Dominikanerklostern.

Die Stadt Ogulin und ihre Umgebung ist eine wahrlich märchenhafte Landschaft, gekrönt von den Flusstäler der Zagorska Mrežnica und Dobra, dem oberhalb des Đula-Ponors errichteten

Kastell des Adelsgeschlechts Frankopan und dem Berg Klek - einem Bergriesen, dem Geburtsort des Bergsteigens und des Alpinismus in Kroatien. Die reiche Schatzkammer der Legenden über die Hexen von Klek, warum der Ponor den Namen Đula erhielt, über den Berg Klek und über die Klek-Höhle beweist den starken Eindruck, den die Heimat nicht nur auf die berühmteste Tochter der Stadt, Ivana Brlić-Mažuranić, sondern auch auf ihre Einwohner hinterlassen hat bzw. hinterlässt. Das Märchenhafte an der Gegend können Sie auf der die Naturschönheit, die reiche Geschichte und das Märchen vereinigenden Märchenroute erleben. Der Eindruck verstärkt sich noch, wenn Sie sich in Gesellschaft der Figuren aus den „Märchen aus uralten Zeiten“ befinden.



6



7

ZUERKUNDEN

Abenteuerliche Sportarten: Rafting, Kajaking, Radfahren, Bergsteigen, Alpinismus, Fotosafari, Jagd, Skifahren und Reiten

SKIFAHREN: Kroatisches Olympisches Zentrum Bjelolasica

Touristisches Zentrum Petrova gora, das Jagdhaus Muljava (bei Vojnić)

GASTRONOMIE

Kartoffeln und Lammfleisch aus der Lika unter der Backhaube gegart, Oguliner Sauerkraut und saure Rüben, Oguliner „Masnica“ (mit einer Zwiebel-Eierfüllung gefüllter Hefeteig), „Škripavac“ (spezielle Käsezubereitung), Pflaumen- und Birnenschnaps



Mittelkroatien.

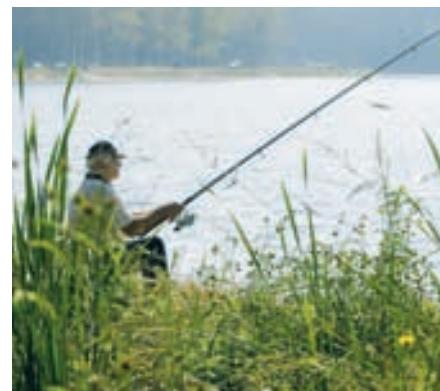
Wollten Sie schon immer einen Urlaub weit ab vom mediterranen Getümmel und der Sommerhitze in einer idyllischen, ruhigen, grünen Hügellandschaft mit hundertjährigen Wäldern, Weinbergen und Flüssen verbringen? Lieben Sie die stille und angenehme Atmosphäre des kontinentalen Kroatiens mit seinen romantischen, mittelalterlichen Burgen, den Landschlössern und Kurien, den Thermalquellen, Kurorten und Wallfahrtsstätten? Dann sollten Sie das Gebiet nördlich von Zagreb besuchen und die Segnungen Mittelkroatiens genießen.

■ 50

[1.Žumberak 2.Varaždin]



Wo die Farbe der Romanze grün ist.



Mittelkroatien.





Genießen Sie die idyllischen Augenblicke in den Städten Mittelkroatiens

Beginnen Sie im kroatischen Zagorje, einer idyllischen Hügellandschaft, durchschnitten von Gebirgen und Flüssen; gehen Sie nach Krapina, wo sich die bekannte Fundstätte des „Urmenschen von Krapina“ befindet. Der Ort liegt in einem Gebiet, das von je her bekannt ist für seine zahlreichen Thermalquellen, wie die nahe gelegenen Bäder Tuheljske toplice und Stubičke toplice. Krapina wurde weltbekannt durch Prof. Dragutin Gorjanović-

Kramberger, der 1899 auf dem Hügel Hušnjak Überreste des diluvialen Menschen, der Wissenschaft unter dem Namen Homo sapiens neanderthalensis bekannt, entdeckte. Diese Gegend ist stolz auf die größte Konzentration von Schlössern nach dem Loire-Tal in Frankreich. Entdecken Sie die malerischen, mittelalterlichen Burgen und prächtigen Barockschlösser. Vergessen Sie dabei auch nicht Ihr leibliches Wohl, wofür Ihnen ein reichhaltiges gastro-

KULTURERBE

SCHLOSS TRAKOŠČAN – das romantischste und – für viele – schönste Schloss Kroatiens
VARAŽDIN – die Stadt der Kultur begeistert durch ihre prachtvollen Kirchen, Stadtpalais und den Friedhof

SCHLOSS DER ZRINSKIS (Čakovec) – befindet sich im Rahmen der Alten Burg der Zrinskis, kulturgeschichtliches Denkmal der höchsten Kategorie; im Palast ist das **MUSEUM VON MEDJIMURJE** untergebracht
BURG KALNIK (Kalnik) – beeindruckende Überreste der mittelalterlichen Burg
STADT ĐURĐEVAC – wertvolles Kulturdenkmal mit mittelalterlicher Festung



SCHLOSS DES GRAFEN JANKOVIĆ (Daruvar)
- Barockschloss, gebaut von 1771 bis 1777.

FESTUNG SISAK (Sisak) - gut erhaltene mittelalterliche Festung

KUNST DER HERSTELLUNG VON TRADITIONELLEM HOLZSPIELZEUG AUF DEM GEBIET DES HRVATSKO ZAGORJE – UNESCO
- Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

SPITZENHERSTELLUNG IN LEOGLAVA
- UNESCO – Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

LEBKUCHENHANDWERK – Repräsentative UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit





4



5



6



nomisches Angebot und, natürlich, ein guter Tropfen der hiesigen erstklassigen Weine zur Verfügung steht. Sollten Sie an Glaubentourismus und geistlicher Stärkung interessiert sein, besuchen Sie den größten mariänenischen Wallfahrtsort in Kroatien, zu dem schon seit mehr als 300 Jahren jährlich etwa 800.000 Gläubige aus aller Welt pilgern. Papst Johannes Paul II. besuchte ihn 1998. – Kommen auch Sie nach Marija Bistrica.

MITTELKROATIEN. | 53

[1.Hrvatska Kostajnica 2.Sisak 3.4.Veliki Tabor 5.6.Marija Bistrica 7.Varaždin 8.Daruvar 9.Čakovec 10.Ludbreg]

NATUR

KALNIK - bedeutende Landschaft
Naturpark Lonjsko polje - eine seltene Verbindung von bewahrter Natur und traditionellem Baukunsterbe
CRET DUBRAVICA (Dubravica) - Naturdenkmal
HÖHLE VINDIJA (Varaždin) - Naturdenkmal
FLUSS MUR - bedeutende Landschaft
VELIKI PAŽUT (Legrad) - zoologisches Sonderreservat
RAKITA (Sisak) - ornithologisches Reservat
ĐURĐEVAČKI PIJESCI („Sand von Djurdjevac“) - botanisches Sonderreservat

LIPIK, BJELOVAR UND DARUVAR -

Parkarchitekturenkmäler

CRNA MLAKA - ornithologisches Sonderreservat

ŽUMBERAK-SAMOBORSKO GORJE - Naturpark

SLUŠNICA BEI SLUNJ - bedeutende Landschaft

ARBORETUM OPEKA - (Vinica) - Denkmal der Parkarchitektur



10



Die barockste aller Städte in Kroatien ist Varaždin. Sie ist ebenfalls eine grüne Stadt mit liebevoll gepflegten Parks und einem beachtlichen Gartenarchitekturenmal - dem Friedhof - dessen Thuje als Paravents und Arkaden nach dem Vorbild Versailles geformt sind. Varaždin ist die Stadt der Musik, der Kunst, des Handwerks und des Handels. Zwei bedeutende Festivals finden im September statt: die Barockmusikabende und das "Špancirfest" (Spazierfest) - ein Festival der Flaneure. Die Stadt und die Region sind nicht nur bekannt für ihr Kulturangebot und ihre 354 registrierten Kulturdenkmäler, sondern auch für den Parkwald Trakošćan mit dem berühmten Schloss, in dem heute ein Museum untergebracht ist; drei geologisch-paläontologische Naturdenkmäler und drei Höhlen zeugen von der Kontinuität tausendjähriger Anwesenheit des Menschen in diesem Gebiet. Unweit von Varaždin liegt Ludbreg und der bekannte eucharistische Wallfahrtsort des Allerheiligsten Blutes Jesu, der einzige Wallfahrtsort in Kroatien, aber auch einer der seltenen in der Welt, der mit einem schriftlichen Dokument vom Papst selbst gegründet wurde. Er erlaubte die öffentliche Verehrung der Hl. Reliquie, nachdem sich in der Kapelle des Schlosses Batthyany 1512 auf wundersame Weise das Heilige Blut Jesu gezeigt hatte. Das Städtchen Lepoglava, zu dessen reicher Kulturgeschichte am meisten der Paulinerorden beigetragen hat, der Kirche und Kloster errichtete, ist die Stadt der Klöppelspitzen, die wegen ihrer Originalität und der kunstvollen Ausarbeitung auf der Weltausstellung in Paris 1937 die Goldmedaille erhielten.



■ 54

[1.2.Varaždin 3.Trakošćan 4.Samobor 5.Kumrovec 6.Krapina 7.Stubica 8.Marija Bistrica]

ZU ERKUNDEN

MUSEUM STARO SELO (Kumrovec) - einzigartiges Freilichtmuseum mit original erhaltenen Bauernhäusern im Übergang vom 19. zum 20. Jahrhundert

MUSEUM DER NEANDERTALER VON KRAPINA - eines der modernsten Museen in Kroatien.

FUNDORT DER NEANDERTALER VON KRAPINA - eine der reichhaltigsten Lokalitäten des Neandertalers weltweit.

MUSEUM DES TUROPOLJE (Velika Gorica)

- Exponate von vorgeschichtlicher bis in unsere Zeit (Mammutschädel aus dem Zeitraum bis 10. Jahrtausend v. Chr., erhaltene Holzkapellen und Adelskurien)





Wenn Sie einen der heute seltenen Plätze finden und sich im Goldwaschen im Fluss versuchen möchten, dann sollten Sie sich in das Dreiländereck Slowenien, Ungarn und Kroatien im äußersten Norden Kroatiens begeben. Hier können Sie sich auch im Bad Sv. Martin vergnügen, sorglos auf Radwegen fahren und ausgezeichneten Wein probieren. Lernen Sie also Medjimurje und seine Hauptstadt Čakovec kennen. Sind Sie womöglich ein Liebhaber der naiven Kunst, der Tradition und Folklore, alter Handwerke und Bräuche, dann empfehlen wir Ihnen, die Podravina östlich von Zagreb zu besuchen. Im Juni werden hier drei wichtige ethnografische Veranstaltungen in den Städten Koprivnica, Đurđevac und Križevci abgehalten. Die vom Fluss Drau und den Gebirgen Bilogora und Kalnik begrenzte Podravina ist ein reiches Fischerei- und Jagdgebiet. Es hat eingerichtete Radwege, die durch wunderschöne Landschaften, am See Šoderica vorbei bis nach Hlebine, dem Zentrum der naiven Malerei, führen.



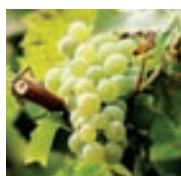
3



MITTELKROATIEN. | 55



4



GASTRONOMIE

Pikante Senfsauce „Samoborska mušтарда“, Samoborische Salami, Samoborische Cremeschnitten, Likör „Samoborski bermet“, Pute mit Plinsen, Buchweizengrütze, Kuhkäse „Prga“, Kürbiskernöl, Zagorischer Strudel, Maismehlspeisen „Zlevka“ und „Vrbovečka pera“, Varaždiner Salzstangen, Schaumwein Šenpjen, Milchprodukte, Spezialitäten von Süßwasserfischen und Wild, Weine: Graševina (Welschriesling) und Weißer Pinot, Honigwein und Obstweine

TOURISMUS PLUS

Jagen, Fischfang, Gleitschirmfliegen, Radrouten, Wander- und Bergwanderwege, Speedway, Weinstraßen
Kurorte: Viele bekannte Kurzentren mit Thermalquellen (Stubičke Toplice)



7

8



Wo die Inspiration aus dem **Herzen** kommt.



Stadt Zagreb.

Stadt Zagreb.

Lernen Sie das
charmante Herz
Kroatiens kennen

Zagreb, die Hauptstadt und größte Stadt Kroatiens, hat sich aus zwei mittelalterlichen Siedlungen auf zwei benachbarten Hügeln entwickelt. Schriftliche Urkunden belegen, dass im Jahre 1094 hier ein Bistum gegründet wurde. Zagreb ist eine typische mittel-europäische Stadt, die mit ihren klassizistischen und Jugendstilfassaden in ihrem historischen Kern den Geist der österreichisch-ungarischen Monarchie widerspiegelt und hier und da auch Umrisse Prager Veduten aufweist. Fast alle hauptstädtischen und kulturellen Sehenswürdigkeiten befinden sich im engeren Zentrum. Die Stadt ist voll von charmanten Kaffeehäusern, feinen Restaurants, Gartenterrassen und vor allem vielen gepflegten Parkanlagen, wie den Ribnjak, der sich am Fuße der Mauern des Kaptols ausbreitet und von wo aus die filigranen Türme der prächtigen neu-gotischen Kathedrale zu sehen sind, oder das so genannte grüne Lenucci-Hufeisen vom Zrinjevac. Zagreb ist eine Stadt nach Menschenmaß.

Durch die Straßen der Metropole gehend, machen Sie einen einzigartigen Spaziergang durch die Geschichte



■ 58

Am schönsten ist es, sie langsam zu Fuß zu entdecken, die kleinen Gäßchen, die vom städtischen Hauptplatz Jelačić zur Altstadt hinaufführen und viele Geschichten zu erzählen wissen, hinaufzuschlendern, auf den so malerischen städtischen Gemüsemarkt Dolac zu gehen, wie man seinesgleichen in Europa kaum findet, über die Opatovina bis zum Kaptol, oder von der Radićeva ulica bis zum Stadttor Kamenita vrata und den Banski dvori (Regierungssitz) zu spazieren, bis man zur Kirche St. Markus mit ihrem charakteristischen pittoresken Ziegeldach gelangt. Aber man sollte Zagreb auch unbedingt von seinen blauen Straßenbahnen aus kennen lernen. Sie fahren in alle Richtungen und sind die Tag und Nacht pulsierenden Adern im Gewebe der Stadt. Die Fenster dieser guten städtischen Geister geben nicht selten den Rahmen ab für originale Szenen, die man nicht so bald vergisst. Zagreb ist mit seinen etwa 20 Theatern, 30 Museen, 14 Galerien und 12 Kunstsammlungen, einem großen Zoo und fast einer Million Einwohner eine wahre kroatische Metropole, die Gäste unterschiedlichsten Profils magnetisch anzieht.



KULTURERBE

KATHEDRALE MARIA HIMMELFAHRT

- gotische Kathedrale aus dem 11 Jh.

ST.-MARKUS-KIRCHE

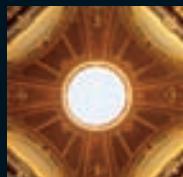
- romanisch-gotische Kirche aus dem 14./15. Jh.

KAMENITA VRATA

- Teile der Stadtbefestigung aus dem 13. Jh.

HNK

- neobarockes Gebäude des Kroatischen Nationaltheaters aus dem Jahr 1895 der Architekten Fellner und Helmer



ZU ERKUNDEN

ELEKTRISCHE ZAHNRADBAHN

- verbindet Ober- und Unterstadt

MIMARA

- Museum, benannt nach dem Sammler Ante Topić-Mimara, der dem Museum eine riesige Kunstsammlung geschenkt hat

NATURPARK MEDVEDNICA

- Gebirgswanderwege und Skizentrum Sljeme, attraktive Schluchten, Höhlen, Wasserfälle und Karstphänomene

MUSEUM FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST

- Zagreb - eine spannende Geschichte über zeitgenössische Kunst ohne Anfang und Ende, in einem dynamischen Raum, der mit seiner Ausstellung Bewegung, Änderung, Wandelbarkeit, Unbestimmtheit... hervorhebt.



[Zagreb] STADT ZAGREB. | 59



Stadt Zagreb.





■ 60

Sie liegt am Fuße des Naturparks Medvednica, deren höchster Gipfel der Sljeme ist, auf dem seit 2005 die FIS-Skiwettkämpfe Snow Queen Trophy ausgetragen werden. Am See Jarun gibt es ein großes Sport- und Erholungszentrum mit eingerichteten Regatta-Bahnen für verschiedene Wettkämpfe. Gut etabliert hat sich das Tennisturnier Zagreb Indoors. Zagreb ist nicht nur eine Stadt mit reichem Kulturerbe, Oper, Ballett, Theatern, Museen und Konzerten, sondern sein Name wird immer mehr mit respektablen

internationalen Sportveranstaltungen in Verbindung gebracht. Wenn Sie übrigens zu denen gehören, die eine Ansichtskarte oder ihre Reiseeindrücke gern mit dem Füller schreiben, möchten wir Sie daran erinnern, dass der erste Füllfederhalter (Penkala) seinen Siegeszug um die Welt in dieser Stadt angetreten hat. Sein Erfinder, Slavoljub Penkala, verdankt seine Inspiration womöglich den langen Spaziergängen durch Zagreb.



Stadt Zagreb.

[Zagreb]

STADTZAGREB. | 61



TOURISMUS PLUS

Skifahren, Wandern, Bergsteigen,
Kongresstourismus



GASTRONOMIE

Pute mit Plinsen, Strudel, Speck-Kaldaunen,
Nudeln mit Kohl, Quark mit Sahne, Krapfen



Wo das Gold immer am Horizont liegt.

■ 62



Slawonien.



Geformt von der schöpferischen Kraft der mächtigen Flüsse Drau, Donau, Sava und Ilova, ist Slawonien ein wahrhaft mythisches Land, das seit Jahrhunderten seinen Schatz sorgsam hütet. Slawonien, dieses fruchtbare Gebiet in der Pannonischen Tiefebene mit seinen weiten, unendlichen, goldenen Feldern, den kraftvollen Flussläufen, den Überschwemmungsge-

bieten, in denen hundertjährige mächtige Steineichenwälder (*Quercus robur*) herangewachsen sind und Heimat bieten für über 2000 biologische Arten, wird seit mehr als 8000 Jahren von Menschenhand kultiviert. Als das Pannonische Meer im Pleistozän verschwand, wurde aus der ehemalige Insel Papuk ein Gebirge, das uns das älteste Gestein dieses Teils Euro-

pas – Granite und metamorphes Gestein aus dem Paläozoikum – entdeckt. Diese wertvollen Zeugen erzählen uns heute von der geologischen Geschichte der Erde. Auch die fruchtbare slawonische Ebene tauchte aus der Tiefe des Pannonischen Meeres auf. Nachdem sie fast 10 Millionen Jahre auf dem Meeresgrund gelegen hatte, wurde sie bald zum gelobten Land.



■ 64

Das historisch viel gerühmte goldene Tal

In den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung gehörte es zum Römischen Reich, hatte zwei Straßen, von denen eine nach Osijek und in die östlichen Provinzen führte, während die andere das Bad Aquae Balissae, das heutige Đakovo und die fruchtbaren Acker- und Weinbaugebiete Požega, Đakovo und Vinkovci miteinander verband. Aus Slawonien kommen zwei römische Kaiser: der tüchtige und kühne Valentinian I. und sein Bruder Valensius. Geschätzt als Kornkammer, aber auch als Weinbaugebiet (die Weinberge und Weinkeller von Kutjevo zählen zu den ältesten in Europa), gaben die Römer diesem Gebiet den Beinamen Vallis Aurea (Goldenes Tal). Entdecken Sie das Land Slawonien,

die wohltuenden Augenblicke der Stille, die besonders eindrucksvollen Szenen der urzeitlichen Morgendämmerung, wenn die weite, in einen Dunstschleier gehüllte Flussebene aus dem Dunkel auftaucht. Dies ist ein Land, in dem die Menschen tiefe Ehrfurcht vor Mutter Erde empfinden, und von ihren Gesichtern ist ein besonderer slawonischer Stolz abzulesen. Zögern Sie nicht und machen Sie sich auf den Weg.

[1.2.3.5.7.Kopački rit 4.Osijek 6.Papuk 8.Đakovo 9.Vukovar]

NATUR

NATURPARK PAPUK - Park ursprünglicher biologischer, geologischer und kulturologischer Authentizität
NATURPARK KOPAČKI RIT - einzigartiges Sumpfreservat, Lebensraum der bekannten kapitalen Hirsche und sonstigen Wildes, ornithologisches Reservat, Laichplatz von Fischen

GAJNA (Sl. Brod) - bedeutende Landschaft
RADIŠEVO (Županja) - besonderes Reservat der Waldvegetation
ERDUT - bedeutende Landschaft
BIJELA TOPOLA (Valpovo) - Naturdenkmal
VIROVITICA - Parkarchitektendenkmal
SPAČVA - bedeutende Landschaft
LISIČINE (Voćin) - Arboretum



ZU ERKUNDEN

STAATLICHES LIPIZZANERGESTÜT / Đakovo - bereits im 16. Jahrhundert gegründet, heute ein Gestüt mit ausgesprochen wertvollem genetischem Material

VUKOVAR - barockes Franziskanerkloster und Kirche St. Philipp und Jakob / Sv. Filip i Jakov, Schloss Eltz

ĐAKOVO - barocke Kathedrale und Bischofspalais

VALPOVO, DONJI MIHOLJAC - die barocken Schlösser Prandau Mailath und Prandau Normann

Požega - Kirche St. Laurentius / Sv. Lovro aus dem 14. Jh.





2

Slawonien.



3



4





1

2



Einzigartige Augenblicke in den Städten Slawoniens und der Baranja

Auf Sie warten eindrucksvolle Städte wie Osijek, Vinkovci, Požega, Slavonski Brod, Vukovar, Ilok... mit mittelalterlichen Festungen, Klöstern und Barockschlössern. In Đakovo können Sie das Gestüt der edlen, autochthonen Lipizzaner besuchen, und im berühmten Naturpark Kopački rit bauen seltene Vögel ihr Nest, während Schwärme von

Wildgänsen auffliegen. Statten Sie dem Franziskanerkloster in Ilok einen Besuch ab, in dem der bekannte italienische Franziskaner Ivan Kapistran beigesetzt ist, sowie den barocken Festungen Slavonski Brod und Osijek, diesen urbanen und kulturellen pannonischen Metropolen. Aus ihnen sind zwei kroatische Nobelpreisträger hervorgegangen. Been-

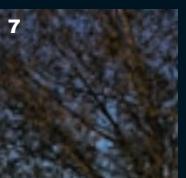
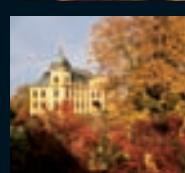
KULTURERBE

FESTUNG BROD UND KLOSTER (Slavonski Brod) - Festung aus dem 18. Jh., gehört zu den größten Fortifikationsobjekten in Kroatien, und barockes Franziskanerkloster

TVRĐA (Osijek) - romantischer alter Stadtteil

SCHLOSS ODESHALCHI und mittelalterliche Stadtmauern (Ilok) - Parkarchitektur im Renaissancestil, Kirche und Kloster Sv. Ivan Kapistran

SCHLOSS PEJAČEVIĆ (Našice) - Schloss mit barock-klassizistischen Stilelementen aus dem Jahr 1804 mit Park, der geschütztes Naturdenkmal ist



JÄHRLICHE FRÜHLINGSPROZESION „KRALJICA“ (Ljelja) aus Gorjan - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

BEĆARAC (TRINKLIED) AUS SLAVONIEN, BARANJA UND SYRMIEN - UNESCO - Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes

TOURISMUS PLUS

Jagen, Fischfang, Weinstraßen, Wanderwege, Radrouten, Reiten



den Sie Ihren Besuch mit einem Bummel durch die slawonischen Dörfer, wo die Trachten aus traditionellen Stoffen gefertigt und mit besonders prachtvoller Goldstickerei verziert sind. Auf dem Tisch duften saftiger Schinken und himmlischer Kulen, und in den Töpfen köchelt der berühmte Fisch-Paprikasch. Willkommen in Slawonien!

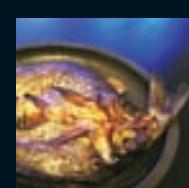
SLAWONIEN. | 67

[1.3.5.Đakovo 2.Kutjevo 4.6.7.Osijek]



GASTRONOMIE

Hirtengulasch, „Čobanac“, Fisch Paprikaš, slawonischer „Kulen“ und „Kulenova seka“ (pikante Dauerwurst), Wein Iločki traminac, Sliwowitz.



Slawonien.

Als die Reise an die Adria noch ein richtiges Abenteuer war, und man aus Westeuropa fast 24 Stunden bis zur ersten Küste, Insel bzw. zum Meer brauchte, zeigten die Camper bereits eine Vorliebe für Kroatien! Und seitdem kommen sie Jahr für Jahr in größerer Zahl! Es interessiert Sie, warum Kroatien das Land mit der längsten FKK-Tradition in Europa ist und vom Kap Rt Savudrija im Norden Istriens bis nach Prevlaka im

Zurück zur Natur



Süden Kroatiens 526 Camping-Siedlungen aufzuweisen hat? Hier sind einige Gründe dafür: Die unberührte Natur Kroatiens verfügt über die üppige Zahl von acht Nationalparks. Dazu kommen noch zahlreiche geschützte Gebiete, Landschaften und Reservate. Die am stärksten gegliederte Küste im Mittelmeergebiet voller Inselchen und Riffe, romantischer Buchten und Strände ist ein idealer Ort, mit der Natur zu leben.



Kroatien ist ein Land mit mildem, mediterranem Klima, kann aber auch mit dem Reichtum und der Vielfalt des kontinentalen Teils aufwarten. Die zauberhaften grünen Hügel und epischen Gebirgsgipfel, die Stromschnellen, Seen und goldenen Kornfelder der pannonischen Tiefebene Slawoniens sind

unnachahmliche Kreationen der Natur, wie geschaffen für einen echten Camper. Wenn wir dem noch die sieben Lokalitäten hinzufügen, die auf der UNESCO-Liste des geschützten Weltkultur- und Weltnaturerbes stehen, die vielen erhaltenen antiken Denkmäler, Museen und

Sammlungen sowie das gastronomische Angebot heimischer Meeresspezialitäten im Zusammenspiel mit den Geschmäckern und Düften feinsten Olivenöls und himmlischer, autochthoner Weinsorten, dann haben Sie eine endlos lange Liste von Motiven für Ihr Kommen.

Eine Geschichte über die große Bläue

Zwischen den langen Küsten Italiens und Kroatiens ist das Mittelmeer tief in das europäische Festland vorgedrungen - das Adriatische Meer - ein Paradies für Wasser- und Unterwassersportarten. Die durchschnittliche Meerestemperatur beträgt in den Sommermonaten an der Oberfläche zwischen 21° C bis 26° C, und das ganze Jahr über hat es fast immer eine konstante Temperatur von 16° C bis 17° C in einer durchschnittlichen Tauchtiefe von 20 bis 30 Metern.

Außer den besonderen Pflanzen- und Tierarten, die nur in der Adria leben und wie geschaffen sind für Freunde von Unterwasserfoto- und -Videosafaris, birgt die kroatische Adria auch verlockende archäologische Lokalitäten, die von Überresten antiker Kolonien bis zu Unterwasserwracks reichen. Mit seinen ausgesprochen attraktiven Tauchlokalitäten - von Unterwasserwänden, Riffen, Unterwasserhöhlen bis zu den

Wracks mittelalterlicher Galeeren und neuzeitlicher gesunkener Schiffe und hier und da einem Flugzeug-, ist dieses Meer ein einzigartiges Beispiel kumulierten Reichtums des Mittelmeeres, nicht nur wegen seiner Naturschönheit, sondern auch wegen seiner vielschichtigen, reichen und stürmischen Geschichte.





Das Adriatische Meer, das seit Urzeiten als der kürzeste Seeweg aus dem mittleren Mittelmeerraum zu den nördlichen Gebieten und dem mitteleuropäischen Festland betrachtet wird und Sitz großer antiker Zivilisationen war, birgt unter seiner blauen Oberfläche wunderbare Spuren vieler Epochen europäischer und Weltzivilisationen.

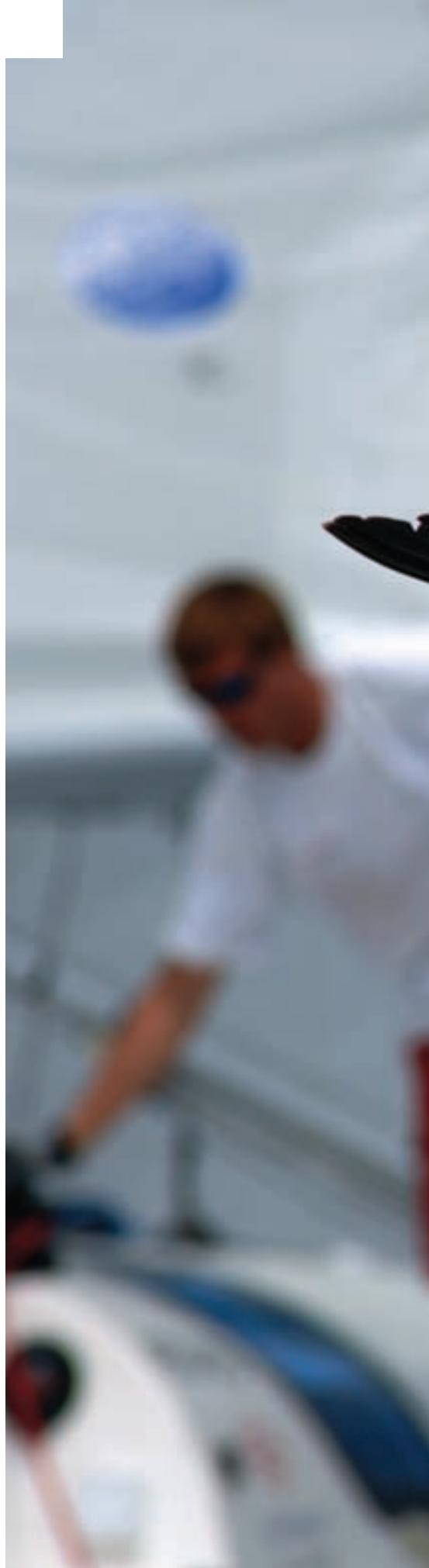
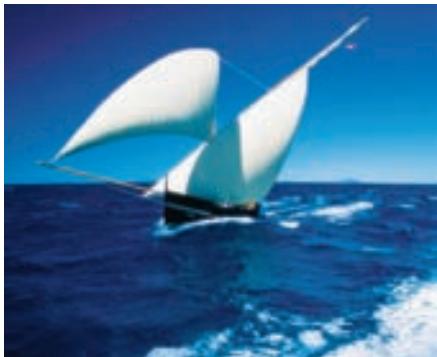
Zögern Sie deshalb nicht, tauchen Sie hinab in die blaue Unendlichkeit des Königreiches Poseidons und genießen Sie die Stille der selten anzutreffenden Landschaft.

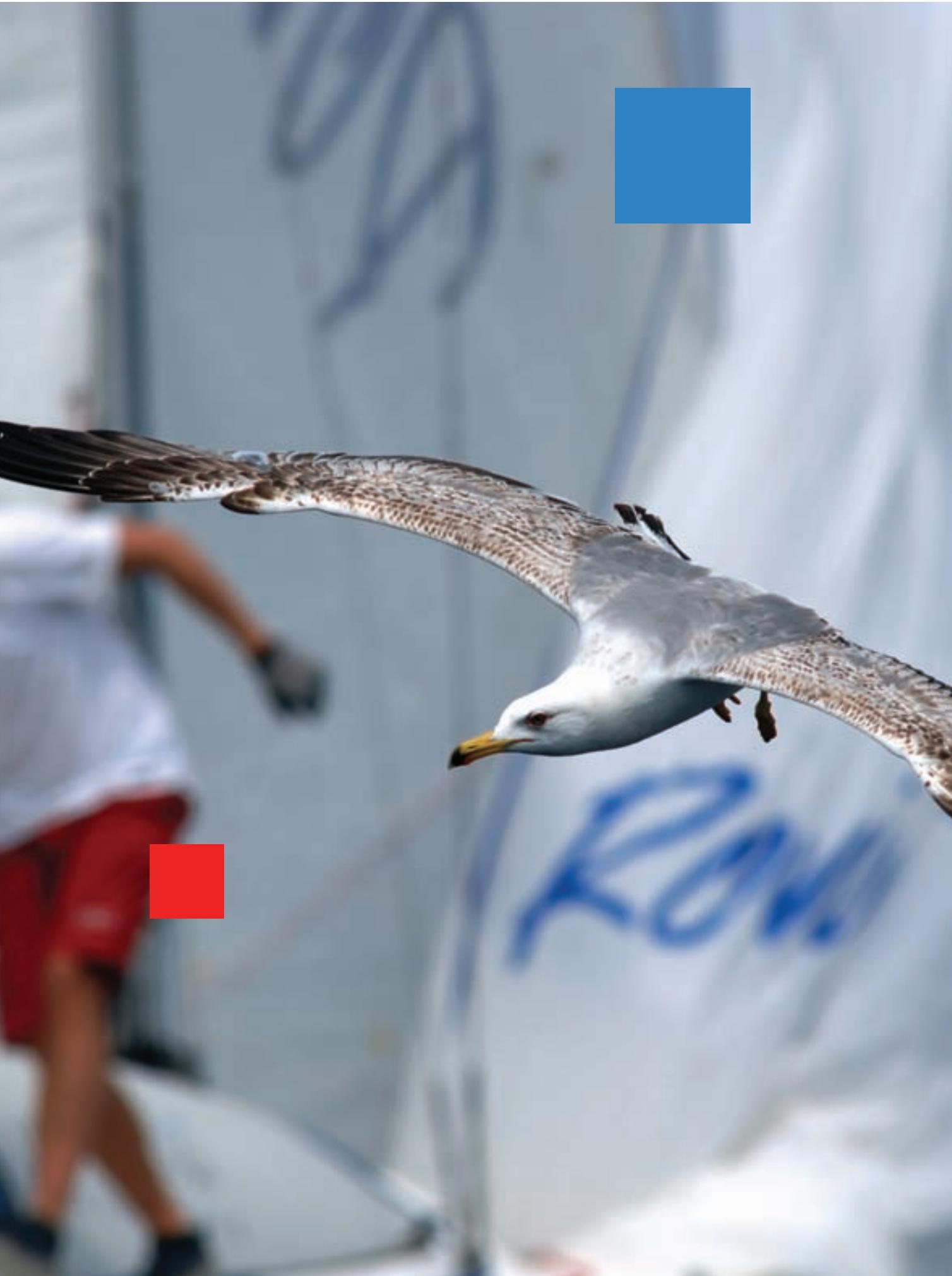
Land moderner Odysseen

V erstreut wie Perlen liegen die 1244 Inseln, Inselchen und Riffe im kristallklaren Blau des Meeres. 1244 einmalige und einzigartige Gründe für traumhafte nautische Abenteuer in der kroatischen Adria. Fast ideal angeordnet sind sie nicht weiter als zehn nautische Meilen von einander entfernt, aufgereiht wie eine Perlenschnur entlang der 6278 km langen Küste von Istrien bis Dubrovnik. Die kroatischen Inseln sind eine echte Herausforderung für jede nautische Odyssee. Mit mehr als tausendfünfhundert Buchten und Häfen auf dem Festland und auf den Inseln, in denen man Anlegestellen, Ankerplätze oder Übernachtung finden kann, eignet sich die kroatische Adria als idealer Ort zum Segeln mit vollen Segeln sowie auch für Kreuzfahrten mit Motorschiffen oder für den Fischfang mit Sportfischereischiffen. Die fünfzig qualitätvollen kroatischen

Marinas bieten an ständigen kommerziellen und Transit-Liegeplätzen insgesamt 16.848 Liegeplätze im Wasser und 5.209 Landstellplätze in ausgesprochen geschützten Lokalitäten größerer Städte und Ortschaften sowie in kleinen Inselbucht. Sie sind sichere Zufluchtsorte, in denen außer dem Instandhaltungs- und Reparaturservice alle notwendigen Dienstleistungen verfügbar sind. Darüber hinaus werden in zahlreichen Restaurants und heimischen Konobas (Weinschenken) gastronomische Köstlichkeiten angeboten. Wer lieber die Annehmlichkeiten der kleinen charmanten Häfen im Herzen der Küstenstädte vorzieht, die stolz ihre alten Bräuche und Traditionen des mediterranen Umfeldes pflegen, für den bieten sich entlang der Adria viele Orte zwischen Cavtat, Gruž und Dubrovnik, Vela Luka auf Korčula, Hvar und Vis, Lošinj und Istrien an.

Seit der Antike ist das Adriatische Meer eines der wichtigsten Schifffahrtswege alter Kulturen. Die kroatische Adria ist eines der ruhigeren Meere ohne hohen Wellengang und starke Meeresströmungen sowie mit der größten Tiefe von 1330 m im Süden. Ihre attraktive Küste ist mit einer Gesamtfläche von 138.595 km² und ausgesprochener Wasserdurchsichtigkeit bis zu faszinierenden 50 m Tiefe sowie einer durchschnittlichen Wassertemperatur von 21° C bis 16° C ein idealer Ort für Ihre traumhaften nautischen Abenteuer.





Auf der Suche nach einem perfekten Urlaub sollten Sie nicht versäumen, sich wenigstens eine der zahlreichen Wellnessbehandlungen zu gönnen. Die Behandlungen pflegen nicht nur ihren Körper, sondern inspirieren mit den Düften aromatischer Pflanzen all Ihre Sinne und erquicken Ihre Seele. Kroatien ist ein Land mit einer beneidenswerten Anzahl von im ganzen Land verbreiteten Wellness-Zentren. Von der magischen Adriaküste und dem meditativen Hinterland bis zu den Ruhe und Schatten bietenden Bergen und dem slawonischen Flachland, zeugt nichts eindrucksvoller von den Naturreichtümern und von der langen Tradition Kroatiens, als die Tatsache, dass in dieser

auf einer Kosmetik aus den natürlichen Ressourcen autochthoner mediterraner Pflanzen wie Lavendel, Myrte oder Salbei (die in Kroatien reichlich vorhanden sind). Alle Wellness-Inhalte wie Pools, Saunas, Solarien, verschiedenste Massagetechniken, Beauty- und Spa-Angebote erfüllen höchste Weltstandards. Die in sehr



Region schon seit der Antike Thermal- und Heilbäder gebaut wurden, um das ideale Gleichgewicht zwischen Körper und Geist wieder herzustellen. Wellnessbehandlungen sind ein unumgängliches Kapitel eines wahren Erholungsurlaubs. Sie wurden nach dem Konzept der Ursprünglichkeit kreiert und basieren ausschließlich

komfortablen Räumlichkeiten arbeitenden und aus Topprofis wie Physio- und Aromatherapeuten und Kosmetikern bestehenden Wellnessteams haben Wellnessprogramme entwickelt, die Sie je nach Wunsch wählen können. Von den angewendeten Aromatherapien mit duftenden Produkten des Mittelmeerraums (wie das mit essentiellen Ölen von Lavendel, Rosmarin oder Pinie vermischt Olivenöl), bis zu den Honig-, Schokoladen- oder Goldmassagen werden für Sie ganz auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abgestimmte und einmalige Behandlungen kreiert. Ihnen bleibt es überlassen zu wählen, sich zu entspannen und zu genießen. Kroatien ist gerade für Wellnessliebhaber ein ideales Land.

Leben ohne Stress



Auf der Suche nach einem
traumhaften Urlaub

Kroatien hat seit den Anfängen seiner touristischen Entwicklung die höchsten Gesellschaftsschichten Europas und der Welt angezogen. Bereits im 19. Jahrhundert war es bekannt als Land außerordentlicher touristischer Potentiale. Wegen des milden Klimas galt es bei der europäischen Aristokratie als idealer Erholungs- und Kurort. Von der Initiative Kupelwiesers für das Schaffen eines elitären Zielortes auf den Brijuni-Inseln, den ersten Hotels und Luxusvillen Opatijas und dem nahe gelegenen Lovran, wo sich die mondäne Aristokratie der Österreichisch-ungarischen Monarchie erholte, bis zu den Dubrovniker Sommerresidenzen und den versteckten Zufluchtsorten auf den paradiesischen



dalmatinischen Inseln, wo die Liebe des britischen Königs Edward VIII. zu der geschiedenen Amerikanerin Wallis Simpson bis zur Abdankung eskalierte, sind in Kroatien viele berühmte Episoden ins Buch der Geschichte eingeschrieben worden. Öffnen Sie deshalb die versteckten Gärten der Dubrovniker Luxushotels oder der wunderschönen Villa Šeherezada, die Sie sicher nicht gleichgültig lassen werden.

Bereits in den dreißiger Jahren als schönster Raum gepriesen, in dem die europäische und Weltelite dem Golf-, Tennis- und Polospiel frönte, sind die brijunischen Spielplätze in Gesellschaft von Hirschen und prahlerrischen Pfauen bis zum heutigen Tag das Symbol des elitären Sporttourismus im Mittelmeerraum geblieben. Minutiös entworfen von hervorragenden englischen und amerikanischen Golfarchitekten und nach dem Vorbild der vorherigen Plätze renoviert, sind sie wieder Begegnungsstätte der Weltelite. Kroatien ist heute ein Land, in dessen geschichtlicher Episode wieder berühmte Namen auf der Suche nach dem Traumurlaub auftauchen.



**HRVATSKA TURISTIČKA
ZAJEDNICA**

Iblerov trg 10/IV, p.p. 251
10000 ZAGREB, HRVATSKA
Tel: +385 1 4699 333
Fax: +3851 4557 827
E-mail: info@htz.hr
Web: www.hrvatska.hr

www.facebook.com/croatia.hr
www.youtube.com/croatia
issuu.com/croatia.hr

Kroatische Zentrale für Tourismus
A- 1090 Wien
Liechtensteinstraße 22 a, 1/1/7
ÖSTERREICH
Tel.: +43 1 585 38 84
Fax: +43 1 585 38 84 20
E-mail: office@kroatien.at
Web: at.croatia.hr

Kroatische Zentrale für Tourismus
60313 Frankfurt/M, Hochstraße 43,
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 69 23 85 350
Fax: +49 69 23 85 35 20
E-mail: info@visitkroatien.de
Web: de.croatia.hr

Kroatische Zentrale für Tourismus
80469 München, Rumfordstraße 7,
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 89 22 33 44
Fax: +49 89 22 33 77
E-mail: kroatien-tourismus@t-online.de
Web: de.croatia.hr

Ente Nazionale Croato per il Turismo
20122 Milano, Piazzetta Pattari 1/3,
ITALIA
Tel.: +39 02 86 45 44 97
Fax: +39 02 86 45 45 74
E-mail: info@enteturismocroato.it
Web: it.croatia.hr

Ente Nazionale Croato per il Turismo
00187 Roma, Via Lucullo 3,
ITALIA
Tel.: +39 06 32 11 0396
Fax: +39 06 32 11 1462
E-mail: officeroma@enteturismocroato.it
Web: it.croatia.hr

Chorvatské Turistické Sdružení
110 00 Praha 1, Královská 25,
ČESKÁ REPUBLIKA
Tel.: +420 2 2221 1812
Fax: +420 2 2221 0793
E-mail: infohtz@iol.cz, info@htz.cz
Web: cz.croatia.hr

Chorvátske Turistické Združenie
821 09 Bratislava, Trenčianska 5,
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Tel.: +421 2 55 562 054,
+421 2 55 415 415
Fax: +421 2 55 422 619
E-mail: infohtz@chello.sk
Web: sk.croatia.hr

Horvát Idegenforgalmi Közössége
1054 Budapest, Akadémia u. 1,
MAGYARORSZÁG

Tel.: +36 1 267 55 88
Fax: +36 1 267 55 99
E-mail: info@htz.hu
Web: hu.croatia.hr

Office National Crotate de Tourisme
75116 Paris, 48, avenue Victor Hugo,
FRANCE

Tel.: +33 1 45 00 99 55
+33 1 45 00 99 57
Fax: +33 1 45 00 99 56
E-mail: croatie.ot@wanadoo.fr
Web: fr.croatia.hr

Croatian National Tourist Office
London W6 9ER, 2 Lanchesters, 162-164
Fulham Palace Road,
UNITED KINGDOM

Tel.: +44 208 563 79 79
Fax: +44 208 563 26 16
E-mail: info@croatia-london.co.uk
Web: gb.croatia.hr

Croatian National Tourist Office
New York 10118, 350 Fifth Avenue,
Suite 4003,
U.S.A.

Tel.: +1 212 279 8672
+1 212 279 8674
toll-free: 800 829 4416
Fax: +1 212 279 8683
E-mail: cntony@earthlink.net
Web: us.croatia.hr

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej
Republiki Chorwacji
00-675 Warszawa, IPC Business Center,
ul. Koszykowa 54,
POLSKA

Tel.: +48 22 828 51 93
Fax: +48 22 828 51 90
E-mail: info@chorwacja.home.pl
Web: pl.croatia.hr

Kroatiska turistbyrån
11135 Stockholm, Kungsgatan 24,
SVERIGE

Tel.: +46 8 53 482 080
+46 8 5348 2081
Fax: +46 8 20 24 60
E-mail: croinfo@telia.com
Web: se.croatia.hr

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme
1081 GG Amsterdam, Nijenburg 2F,
NETHERLANDS

Tel.: +31 20 661 64 22
Fax: +31 20 661 64 27
E-mail: kroatie-info@planet.nl
Web: nl.croatia.hr

Office National Crotate du Tourisme
1000 Bruxelles, Vieille Halle aux Blés 38,
BELGIQUE

Tel.: +32 2 55 018 88
Fax: +32 2 55 018 83
E-mail: info@visitcroatia.be
Web: be.croatia.hr

Хорватское туристическое сообщество
123610 Moscow, Krasnopresnenskaya nab. 12,
office 1502,
RUSSIA

Tel.: +7 495 258 15 07
Fax: +7 495 258 15 93
E-mail: htzmoskva@mail.ru
Web: ru.croatia.hr

Hrvaška turistična skupnost
1000 Ljubljana, Gosposvetska 2,
SLOVENIJA

Tel.: +386 1 23 07 400
Fax: +386 1 23 07 404
E-mail: hrinfo@siol.net
Web: si.croatia.hr

Kroatische Zentrale für Tourismus
8004 Zürich, Badenerstr. 332,
SWITZERLAND

Tel.: +41 43 336 2030
+41 43 336 2031
+41 43 336 2032
+41 43 336 2034
Fax: +41 43 336 2039
E-mail: info@visithkroatien.ch
Web: ch.croatia.hr

Oficina Nacional de Turismo de Croacia
28001 Madrid, Calle Claudio Coello 22,
esc.B1°C,
ESPAÑA

Tel.: +3491 781 5514
Fax: +3491 431 8443
E-mail: info@visitacroacia.es
Web: www.visitacroacia.es

クロアチア政府観光局
Tokyo 107-0052 , Ark Hills Executive Tower
N613, Akasaka 1-14-5, Minato-ku,
JAPAN

Tel.: +81 03 6234 0711
Fax: +81 03 6234 0712
E-mail: info@visitcroatia.jp
Web: visitcroatia.jp

Verzeichnis der Vertretungen der Kroatischen Zentrale für Tourismus



Kroatische Zentrale für Tourismus

Impressum

Herausgeber:
Kroatischen Zentrale für Tourismus

Für den Herausgeber:
Niko Bulić, Mag.

Redakteurin:
Slavija Jačan Obratov

Mitarbeiterin:
Jannette Jurićin

Konzeption und Design:
Velimir Miljković
Organizacija, Pula

Text:
Paola Orlić

Übersetzung, Lektor/in:
SPES, Zagreb
Karin Gazarek

Fotos:
Đani Celija
Petar Fabijan
Damir Fabijanić
Sergio Gobbo
Saša Halambek
Romeo Ibršević
Jasminka Jug
Renco Kosinožić
Josip Madračević
Velimir Miljković
Ivo Pervan
Saša Pjanic
Zlatko Ramničer
Mario Romulić & Dražen Stojčić
Goran Šebelić
Petar Trinajstić
Ante Verzotti
Marko Vrdoljak
Igor Zirojević
Ante Zubović
Arhiv HTZ
Arhiv TZ Istre
Grand Villa Argentina, Dubrovnik
Lovranske vile, Lovran

Realisierung:
Organizacija, Pula

Druck: Kerschoffset Zagreb d.o.o.

Jahr: 2011.

Der Verleger garantiert keine absolute Genauigkeit der hier veröffentlichten Informationen und haftet nicht für eventuelle Ungenauigkeiten oder Änderungen dieser Informationen.

Kroatien

www.kroatien.hr

Kroatien



■ deutsch

Zeitlose mediterrane Schönheit.

www.kroatien.hr

gratis

IMAGE-KATALOG

KROATIEN
Kroatische Zentrale für Tourismus